

七國高峯會議在巴黎舉行

保護七國元首

使用雷達飛彈

加強凡爾賽空中地面警衛巡邏

防止敵對國家或恐怖分子突襲

【法新社巴黎廿三日電】七國高峯會議，將於明日起在巴黎舉行。會議期間，凡爾賽宮將加強警衛，並使用雷達飛彈，以防止敵對國家或恐怖分子突襲。會議期間，凡爾賽宮將加強警衛，並使用雷達飛彈，以防止敵對國家或恐怖分子突襲。會議期間，凡爾賽宮將加強警衛，並使用雷達飛彈，以防止敵對國家或恐怖分子突襲。

【法新社巴黎廿三日電】七國高峯會議，將於明日起在巴黎舉行。會議期間，凡爾賽宮將加強警衛，並使用雷達飛彈，以防止敵對國家或恐怖分子突襲。會議期間，凡爾賽宮將加強警衛，並使用雷達飛彈，以防止敵對國家或恐怖分子突襲。會議期間，凡爾賽宮將加強警衛，並使用雷達飛彈，以防止敵對國家或恐怖分子突襲。

【法新社巴黎廿三日電】七國高峯會議，將於明日起在巴黎舉行。會議期間，凡爾賽宮將加強警衛，並使用雷達飛彈，以防止敵對國家或恐怖分子突襲。會議期間，凡爾賽宮將加強警衛，並使用雷達飛彈，以防止敵對國家或恐怖分子突襲。會議期間，凡爾賽宮將加強警衛，並使用雷達飛彈，以防止敵對國家或恐怖分子突襲。

【法新社巴黎廿三日電】七國高峯會議，將於明日起在巴黎舉行。會議期間，凡爾賽宮將加強警衛，並使用雷達飛彈，以防止敵對國家或恐怖分子突襲。會議期間，凡爾賽宮將加強警衛，並使用雷達飛彈，以防止敵對國家或恐怖分子突襲。會議期間，凡爾賽宮將加強警衛，並使用雷達飛彈，以防止敵對國家或恐怖分子突襲。

【法新社巴黎廿三日電】七國高峯會議，將於明日起在巴黎舉行。會議期間，凡爾賽宮將加強警衛，並使用雷達飛彈，以防止敵對國家或恐怖分子突襲。會議期間，凡爾賽宮將加強警衛，並使用雷達飛彈，以防止敵對國家或恐怖分子突襲。會議期間，凡爾賽宮將加強警衛，並使用雷達飛彈，以防止敵對國家或恐怖分子突襲。

【法新社巴黎廿三日電】七國高峯會議，將於明日起在巴黎舉行。會議期間，凡爾賽宮將加強警衛，並使用雷達飛彈，以防止敵對國家或恐怖分子突襲。會議期間，凡爾賽宮將加強警衛，並使用雷達飛彈，以防止敵對國家或恐怖分子突襲。會議期間，凡爾賽宮將加強警衛，並使用雷達飛彈，以防止敵對國家或恐怖分子突襲。

【法新社巴黎廿三日電】七國高峯會議，將於明日起在巴黎舉行。會議期間，凡爾賽宮將加強警衛，並使用雷達飛彈，以防止敵對國家或恐怖分子突襲。會議期間，凡爾賽宮將加強警衛，並使用雷達飛彈，以防止敵對國家或恐怖分子突襲。會議期間，凡爾賽宮將加強警衛，並使用雷達飛彈，以防止敵對國家或恐怖分子突襲。

【法新社巴黎廿三日電】七國高峯會議，將於明日起在巴黎舉行。會議期間，凡爾賽宮將加強警衛，並使用雷達飛彈，以防止敵對國家或恐怖分子突襲。會議期間，凡爾賽宮將加強警衛，並使用雷達飛彈，以防止敵對國家或恐怖分子突襲。會議期間，凡爾賽宮將加強警衛，並使用雷達飛彈，以防止敵對國家或恐怖分子突襲。

【法新社巴黎廿三日電】七國高峯會議，將於明日起在巴黎舉行。會議期間，凡爾賽宮將加強警衛，並使用雷達飛彈，以防止敵對國家或恐怖分子突襲。會議期間，凡爾賽宮將加強警衛，並使用雷達飛彈，以防止敵對國家或恐怖分子突襲。會議期間，凡爾賽宮將加強警衛，並使用雷達飛彈，以防止敵對國家或恐怖分子突襲。



英阿爭端中的秘魯

【法新社倫敦廿三日電】秘魯在英阿爭端中的立場，已成為國際關注的焦點。秘魯政府表示，將保持中立，並呼籲雙方通過和平方式解決爭端。秘魯政府表示，將保持中立，並呼籲雙方通過和平方式解決爭端。秘魯政府表示，將保持中立，並呼籲雙方通過和平方式解決爭端。

炸阿根廷本土機場

【法新社布宜諾斯艾利斯廿三日電】阿根廷本土機場，於昨日遭到炸彈襲擊。據悉，炸彈是從一艘在海上巡邏的英國巡邏艦發射的。英國政府表示，這是一起誤擊事件，並已對該艦進行了調查。英國政府表示，這是一起誤擊事件，並已對該艦進行了調查。英國政府表示，這是一起誤擊事件，並已對該艦進行了調查。

七萬畝農田受害

【法新社廣州廿三日電】廣東省近日遭受嚴重旱災，全省農田受損面積達七萬畝。由於缺乏灌溉設施，農作物生長受到嚴重影響。政府已採取措施，組織農民搶修水利設施，以減輕旱災影響。政府已採取措施，組織農民搶修水利設施，以減輕旱災影響。政府已採取措施，組織農民搶修水利設施，以減輕旱災影響。

英快速艦返國候命

【法新社倫敦廿三日電】英國快速艦隊，已於昨日返回國境，並進入港口候命。該艦隊在執行任務期間，表現英勇，成功擊退敵方襲擊。英國海軍部表示，將對該艦隊進行表彰，並對其表現給予高度評價。英國海軍部表示，將對該艦隊進行表彰，並對其表現給予高度評價。英國海軍部表示，將對該艦隊進行表彰，並對其表現給予高度評價。

中共要求美國

【法新社北京廿三日電】中國政府近日向美國提出嚴正要求，要求美國停止在台灣的軍事活動，並停止對台灣提供軍事援助。中國政府表示，台灣是中國領土的一部分，任何外部勢力在台灣的活動都是對中國主權的挑戰。中國政府表示，台灣是中國領土的一部分，任何外部勢力在台灣的活動都是對中國主權的挑戰。中國政府表示，台灣是中國領土的一部分，任何外部勢力在台灣的活動都是對中國主權的挑戰。

阿守軍用油彈提高警惕

【法新社德黑蘭廿三日電】伊朗守軍近日加強了對油庫的保護，並提高了警惕。據悉，敵方曾多次對油庫進行襲擊，但均被守軍成功擊退。伊朗政府表示，將繼續加強對油庫的保護，並確保能源供應的安全。伊朗政府表示，將繼續加強對油庫的保護，並確保能源供應的安全。伊朗政府表示，將繼續加強對油庫的保護，並確保能源供應的安全。

歐洲金價跌到最低點

【法新社倫敦廿三日電】歐洲金價近日跌至最低點，創下歷史新低。這主要是由於市場對經濟前景的擔憂，以及美元走強所致。分析人士認為，金價在短期內可能還會繼續下跌，但長期來看，金價仍具有投資價值。分析人士認為，金價在短期內可能還會繼續下跌，但長期來看，金價仍具有投資價值。分析人士認為，金價在短期內可能還會繼續下跌，但長期來看，金價仍具有投資價值。

如繼續售武器台灣

【法新社華盛頓廿三日電】美國政府近日表示，如果中國繼續向台灣出售武器，美國將採取相應措施。美國政府表示，台灣問題是美國的核心利益，任何損害美國利益的行为都將引起美國的強烈反應。美國政府表示，台灣問題是美國的核心利益，任何損害美國利益的行为都將引起美國的強烈反應。美國政府表示，台灣問題是美國的核心利益，任何損害美國利益的行为都將引起美國的強烈反應。

阿守軍用油彈提高警惕

【法新社德黑蘭廿三日電】伊朗守軍近日加強了對油庫的保護，並提高了警惕。據悉，敵方曾多次對油庫進行襲擊，但均被守軍成功擊退。伊朗政府表示，將繼續加強對油庫的保護，並確保能源供應的安全。伊朗政府表示，將繼續加強對油庫的保護，並確保能源供應的安全。伊朗政府表示，將繼續加強對油庫的保護，並確保能源供應的安全。

英阿爭端中的秘魯

【法新社倫敦廿三日電】秘魯在英阿爭端中的立場，已成為國際關注的焦點。秘魯政府表示，將保持中立，並呼籲雙方通過和平方式解決爭端。秘魯政府表示，將保持中立，並呼籲雙方通過和平方式解決爭端。秘魯政府表示，將保持中立，並呼籲雙方通過和平方式解決爭端。

炸阿根廷本土機場

【法新社布宜諾斯艾利斯廿三日電】阿根廷本土機場，於昨日遭到炸彈襲擊。據悉，炸彈是從一艘在海上巡邏的英國巡邏艦發射的。英國政府表示，這是一起誤擊事件，並已對該艦進行了調查。英國政府表示，這是一起誤擊事件，並已對該艦進行了調查。英國政府表示，這是一起誤擊事件，並已對該艦進行了調查。

七萬畝農田受害

【法新社廣州廿三日電】廣東省近日遭受嚴重旱災，全省農田受損面積達七萬畝。由於缺乏灌溉設施，農作物生長受到嚴重影響。政府已採取措施，組織農民搶修水利設施，以減輕旱災影響。政府已採取措施，組織農民搶修水利設施，以減輕旱災影響。政府已採取措施，組織農民搶修水利設施，以減輕旱災影響。

英快速艦返國候命

【法新社倫敦廿三日電】英國快速艦隊，已於昨日返回國境，並進入港口候命。該艦隊在執行任務期間，表現英勇，成功擊退敵方襲擊。英國海軍部表示，將對該艦隊進行表彰，並對其表現給予高度評價。英國海軍部表示，將對該艦隊進行表彰，並對其表現給予高度評價。英國海軍部表示，將對該艦隊進行表彰，並對其表現給予高度評價。

中共要求美國

【法新社北京廿三日電】中國政府近日向美國提出嚴正要求，要求美國停止在台灣的軍事活動，並停止對台灣提供軍事援助。中國政府表示，台灣是中國領土的一部分，任何外部勢力在台灣的活動都是對中國主權的挑戰。中國政府表示，台灣是中國領土的一部分，任何外部勢力在台灣的活動都是對中國主權的挑戰。中國政府表示，台灣是中國領土的一部分，任何外部勢力在台灣的活動都是對中國主權的挑戰。



本港新聞

對反人六持支人十員議官非

稅車汽高提度幅大
過通獲卒後辯激經

壓抑私家車增長率 減輕道路交通擠塞
公共運輸往來暢順 可帶來社會利益

立法程序日加繁瑣，於此可見一斑。昨在立法院中，雖對於數位非官守議員的反對，位最後獲得通過。該等法案是一九八二年（首次召集）稅法（修訂）法案、一九八二年道路修訂法案、車輛登記及發牌條例（修訂）法案和一九九二年應課稅額（修訂）稅法（修訂）法案。

十六位非官守議員在各法案二讀辯論時發言，其中十位支持此等法案（但其中數人對法案有保留地支持），餘六人表示反對。

領導辯論的是郵政局議員。郵政局是立法局非官守議員事務小組研究各有關法案的召集人。

郵政局議員對調整工資等法案時，表示對道路修訂法案及稅法等不能單獨興建及改善道路計劃及推行更複雜的交通管理制度等反對。他指出政府所決定的理由係因，首先要求對於價格機前，作為一個反對的武器。

郵政局：「我希為港幣補充在財政方面公平，所以要求之故。」

那批持辯者，因為擔心補完一財，我不相信這會有益。他還指出大家不可以為了公共運輸而忽視其他範圍所帶來社會利益的犧牲。

不過，郵政局詢問政府否對汽車的數量及使用亦作出某種形式的直接限制。

他說：「無論怎樣，限制汽車的數目是否真正實行是重要的。財政方法是否真正擁有汽車之希望，乃是可爭的。與此同時，假如今年已登記的車輛和額並不是夠補償至發揮其效力，除了改變之外，便使消費習慣不能迅速地改變時間，唯一適合將出於政府處方。」

他指出，除非的士、小型貨車

十位非官議員

相繼發言支持

大幅提高課稅雖非最佳辦法
有效減輕道路擠塞無可奈何

王部長表示，運輸科提出的整建建議「肯定並非是萬全之計」而且亦並非有甚一點一但是，他同意為該項建議實施較為周而且最低限度以短而長。

委員會有一些臨時顧問。王霖濤原則上同意憲政府必須及早抑制目前車數目的急劇增長。以遏止本港道路日益日的擠塞情況。但是，至於政府所提出的抑制車輛首次登記稅及牌照費，基本上與目前的車輛無直接關係。

王議員認為，這種用車數目增長長作自種車數目增長長作保留的建議。

立法局會議摘要

新表示，根據現行法律，政府不會對某些非法移民加以拘留或禁止。
▲民政司黎敦義指出：在過去十個月內，有九百零四宗家庭因案情複雜而影響到重的事件發生。
▲廉政公署邵理說：自七九年至八五年五月間，共有一百四十名至一百五十名被控貪污的公務員所接獲。

會委員、區區黨委出席並擔任主席。
▲保安司陳鳳山指出，去年警隊現年年齡在九十七歲之間的父女會共一千零八十人。
▲社會事務委員會譚曉雲說：政府提供給一列的船隻服務，幫助已另覓居所的人能夠重新組建社會所接納。

法。
▲審計財政司程啟德建議通過選舉品條例，以將以前十個單位收繳應徵品稅的款項。
▲民政司黎敦義勸導區區八二年法律修訂及通則（修訂）法案。

徵收重稅寓禁於徵

凡事有極限可一不可再
長遠解決交通多建道路

[illegible]

私家汽車成奢侈品

雖不願意也得接

制和司法，而通過一連串的不法行為，引起駕車人士的不滿。另一方面，更積極地提出有關方面，更積極地提出下議院決定每年可撥款五億元。

（港訊）港督尤德爵士上月廿日早宴私車主事，並致詞合利利用預期地盤收入之巨額充實道路，鐵路及公共交通服務，務能使其服務地區擴展至本港其他地區。他說：「如果我們希望本港市民乘坐公共交通工具的話，這些措施是一定可行的。」

交通諮詢委員會主席只可以說，不論我們如何擴闊計劃，從中得益的，是我們的人士佔優勢。雖然將會造成對環境的惡影響。

「無論如何，本港人最關心的是私人交通問題，現時駕駛的人數已達兩萬人的水平，較前更增加了一倍半。」

新督首次主持會議
歷五小時冗長紀錄

（港訊）港督尤德爵士上月廿日早宴私車主事，並致詞合利利用預期地盤收入之巨額充實道路，鐵路及公共交通服務，務能使其服務地區擴展至本港其他地區。他說：「如果我們希望本港市民乘坐公共交通工具的話，這些措施是一定可行的。」

交通諮詢委員會主席只可以說，不論我們如何擴闊計劃，從中得益的，是我們的人士佔優勢。雖然將會造成對環境的惡影響。

「無論如何，本港人最關心的是私人交通問題，現時駕駛的人數已達兩萬人的水平，較前更增加了一倍半。」

有十六位非官守議員發言，六人反對。爲兩小時四十六分，當法案獲通過後，運輸協格喜形於色，頻頻微笑。

立法局辯論大綱

六位非官議員提出 運輸司施恪作逐點

運輸司施恪作逐點答覆

「我們反對非官守議員」，這句口號，在九十年代初，曾引起不少爭議。當時，非官守議員在立法局中佔有重要地位，他們代表市民的利益，對政府的政策提出批評和建議。然而，一些非官守議員的言行卻引起了官守議員的不滿。他們認為，非官守議員應該更加專業和負責任，而不是僅僅依靠民意來行事。這種分歧最終導致了立法局的分裂，也反映了當時香港社會在民主化過程中所面臨的挑戰。

[illegible]

麥對將會成為車主人士的期望
善，發表談話，他們形容該等
中，有利富人。部份議員則建

[illegible]

費及燃油稅法案，昨在立法局辯論時，先後有十位發言，其中十位贊成，六位反對，該法案因而獲得通過。

分表連上實成稅的課理由，理由在於對六的比較下，大幅加稅獲得過當於大多數職員認為有必要。

正如鄭述如職員我說：那些批抨者因為大幅加稅認為不公平，所以要將之放棄。我不相信這些話。大家不可忽視了公共運輸往來更暢順所帶來的社會利益的重要性。

多從抑制使用量着眼

只是從打擊擁有車輛入手，而非從較易理

在一九八二道路交通修訂法案通過後，我們仍有兩點意見：一、應致力於抑制汽車使用量而并非抑制購買與擁有。二、繼續擴展道路以配合長遠發展。

中區建架空路 遭受反對阻延

三書是否可行港府

的

可府在改善港區中國交通方面，正如在本港其他地方一樣，共分三階段。其一是增闢更多道路和是舊道路的員時，計委員會即接獲不少張

面

的架空道路已列於中區的大概內，惟城市設計委員會即接獲不少張

後的一段，由香港士至西區抽水站，亦將一九八五年完成。

運輸局又謂：中

據此，中區新華社的主要內容，施浩在答覆記者時指出：

「我們對臺灣的方針，是採取適當量度使用語言，以管制。」

據臺灣現狀提出的反對，可以接納，項電又能提供足夠交通及有辦法應付該區的需要，當局即決定在港島北部沿岸進行一項特別交通，其他道路計劃，則與第一分區交匯處附近一段橋樑，與第二分區亞答客路，兩項計劃將於八四年完成。

在這些道路發展

興建一條海傍大道直達香港仔的可行性。

公務人員車輛 公務員 有政府車輛事，施格說政府担任兩個名

反對

答覆

互相抵觸的立場。

他說：「政府是一個大的僱主，一來說，它的政策應作爲一個好的僱主，二要設計及實施各項交通政策。」

對於羅維德先生及周潔敏兩位議員的關注，施德柏市政司署的兩位高級官員科威長請他在立法局向各位議員保證，

烈歡迎邵達如議員的
是由於七十年代末期
方面，而致產生對運
和公平的注意。但實
部車之車主會比那些
子幾倍。此外，倫敦市

影響。」「政府相信這項政策上所作出的決定，即加強政策及促進更佳之執行。」

在該及新置屋，並指出有關已採用的財政限制的措施，即由一九八六年至一九八八年的六年期間，增長率將維持在百分之三點五。

吳梅池指出，香港地產界在過去六年來，已使該項計劃較穩健在香港的環境下執行。

屯門新市鎮T.M.T.L.161號地段

新興工業大廈

Sun Hing Industrial Building

位於工業區中心，玻璃紙皮石外牆，雄偉壯觀的十五層高新型工廈

毗鄰公共屋邨，工源充沛
貼近屯門公路，運輸快捷

單位由589呎起至全層15,886呎

每呎只售\$185起

首期5%，十二年分期付款

1982年8月建築完成

- 設計新穎，柱位特少，樓身四正實用。
- 一樓停車場，車位充足貨車可泊場內起卸。
- 名廠客貨電梯四部，運輸上落均便。
- 由專業人員負責大廈管理，提供完善保安服務。

說明書承索即奉

洽購處：

南豐發展有限公司

香港中環畢打街中建大廈924室
電話：5-235235-5-243261-5-236866
地盤售樓處電話：0-838498 (假日照常營業)

簡福飴特許測量師行

香港中環夏慤道12號美國銀行大廈3208室
電話：5-217134-5

本港新聞

六議員反對管制汽車措施 不滿諮詢民意

懷疑現行管制法效能 擔心引起交通阻塞 批評實施管制措施之過急

【本報訊】六位立法局非官守議員昨日對政府擬實施管制汽車措施，表示不滿。他們認為，政府應先進行廣泛的民意諮詢，並對現行管制法效能進行評估，以確保管制措施不會引起交通阻塞。

非官守議員專案小組召集人陳壽霖指出

道路工程使用賠償法案 賠償規定大致公平合理

容易引起爭論 法案諮詢立法局前應先諮詢民意 法案委員會審議階段三讀程序押後進行

【本報訊】非官守議員專案小組召集人陳壽霖昨日指出，道路工程使用賠償法案的賠償規定大致公平合理，但容易引起爭論。他認為，在法案諮詢立法局前，應先諮詢民意。法案委員會審議階段的三讀程序將押後進行。

政府收回土地 宜積極發恩恤金

進行小規模工程永久封閉道路 應先徵詢區議會及鄉委會意見

【本報訊】政府收回土地，宜積極發恩恤金。在進行小規模工程永久封閉道路時，應先徵詢區議會及鄉委會的意見。政府應考慮到受影響居民的利益，給予合理的補償。

限制使用汽車措施 非為增加稅收擬訂

過去亦曾用財政措施非財政目的 限制使用汽車措施

【本報訊】限制使用汽車措施，並非為增加稅收而擬訂。過去亦曾用財政措施達到非財政目的。政府希望通過限制使用汽車，減少交通擁堵，改善環境。

剝削擁有汽車權利 新界居民出入不便

梁淑怡建議採取更直接有效管制措施 剝削擁有汽車權利

【本報訊】新界居民出入不便，剝削擁有汽車權利。梁淑怡建議採取更直接有效的管制措施。她指出，現行的管制措施對新界居民造成了不便，政府應採取更公平的措施。

地產界人士批評租管法例太苛

樓宇落成超需求 應放寬租金管制

【本報訊】地產界人士批評租管法例太苛。樓宇落成超需求，應放寬租金管制。他們認為，現行的租管法例對業主和租客都不利，政府應放寬管制，以促進房地產市場的健康發展。

政府未接獲投訴 不會管制冷氣

【本報訊】政府未接獲投訴，不會管制冷氣。政府表示，目前尚未收到有關冷氣管制的投訴，因此暫不考慮實施管制。

限制使用汽車措施 非為增加稅收擬訂

過去亦曾用財政措施非財政目的 限制使用汽車措施

【本報訊】限制使用汽車措施，並非為增加稅收而擬訂。過去亦曾用財政措施達到非財政目的。政府希望通過限制使用汽車，減少交通擁堵，改善環境。

限制使用汽車措施 非為增加稅收擬訂

過去亦曾用財政措施非財政目的 限制使用汽車措施

家庭計劃 男子有責

【本報訊】家庭計劃，男子有責。文章強調了男性在家庭計劃中的重要性，呼籲男性積極參與家庭規劃。

家庭計劃 男子有責

【本報訊】家庭計劃，男子有責。文章強調了男性在家庭計劃中的重要性，呼籲男性積極參與家庭規劃。

家庭計劃 男子有責

【本報訊】家庭計劃，男子有責。文章強調了男性在家庭計劃中的重要性，呼籲男性積極參與家庭規劃。

家庭計劃 男子有責

【本報訊】家庭計劃，男子有責。文章強調了男性在家庭計劃中的重要性，呼籲男性積極參與家庭規劃。

家庭計劃 男子有責

【本報訊】家庭計劃，男子有責。文章強調了男性在家庭計劃中的重要性，呼籲男性積極參與家庭規劃。

家庭計劃 男子有責

【本報訊】家庭計劃，男子有責。文章強調了男性在家庭計劃中的重要性，呼籲男性積極參與家庭規劃。

家庭計劃 男子有責

【本報訊】家庭計劃，男子有責。文章強調了男性在家庭計劃中的重要性，呼籲男性積極參與家庭規劃。

家庭計劃 男子有責

【本報訊】家庭計劃，男子有責。文章強調了男性在家庭計劃中的重要性，呼籲男性積極參與家庭規劃。

家庭計劃 男子有責

【本報訊】家庭計劃，男子有責。文章強調了男性在家庭計劃中的重要性，呼籲男性積極參與家庭規劃。

家庭計劃 男子有責

【本報訊】家庭計劃，男子有責。文章強調了男性在家庭計劃中的重要性，呼籲男性積極參與家庭規劃。

家庭計劃 男子有責

【本報訊】家庭計劃，男子有責。文章強調了男性在家庭計劃中的重要性，呼籲男性積極參與家庭規劃。

家庭計劃 男子有責

【本報訊】家庭計劃，男子有責。文章強調了男性在家庭計劃中的重要性，呼籲男性積極參與家庭規劃。

家庭計劃 男子有責

【本報訊】家庭計劃，男子有責。文章強調了男性在家庭計劃中的重要性，呼籲男性積極參與家庭規劃。

家庭計劃 男子有責

【本報訊】家庭計劃，男子有責。文章強調了男性在家庭計劃中的重要性，呼籲男性積極參與家庭規劃。

家庭計劃 男子有責

【本報訊】家庭計劃，男子有責。文章強調了男性在家庭計劃中的重要性，呼籲男性積極參與家庭規劃。

本港旅遊

首創香港人遊香港 聲譽卓著有口皆碑 代辦工商團體旅遊 接受委託歡迎垂詢

大嶼山 寶蓮寺 大澳水鄉遊 \$88

乘坐豪華遊輪 專車直達昂平 寶蓮寺禮佛 享用精美午餐 大澳水鄉遊 品嚐山水豆花 石壁水塘巡遊 觀賞漁民耕作 大澳水鄉遊 選購海味土產

澳門歡樂遊 (逢星期日出發) \$198

來回豪華豪華水陸船 早班往返澳港 觀光東方賭城 澳門賭場午餐 豪華遊覽澳門名勝 觀賞澳港大橋風光 選購澳門名產土產 全場送禮意三寶

新界·離島 定期出發 敬請留意

●新界歡樂遊 ●塔門一日遊 ●西貢一日遊 ●長洲歡樂遊 ●遊覽離島農場 ●坪洲一日遊

海洋公園 (天天出發) \$30

●乘坐巴士免費專車來回接送 ●參觀精彩精彩表演 ●乘坐登山吊車俯瞰全山景色 ●欣賞各國奇花異卉海洋公園現勝

海上夜總會 \$55

●乘坐海上夜總會豪華客輪遊維多利亞海港 欣賞東方之珠夜色 ●著名樂隊演奏 歌星輪流演唱 ●參觀多采多姿之魔術及特技表演 ●輪上享用豐富西式晚餐

七海旅遊有限公司

香港德輔道中國大廈1702室 電話：5-413081 (4線)

保服靈

止痛片 止痛快 無副作用 主治：頭痛、胃痛、牙痛、關節痛、肌肉痛、婦女月經痛、傷風感冒、感冒引起之發燒及痛症

保服靈

止痛片 止痛快 無副作用 主治：頭痛、胃痛、牙痛、關節痛、肌肉痛、婦女月經痛、傷風感冒、感冒引起之發燒及痛症

保服靈

止痛片 止痛快 無副作用 主治：頭痛、胃痛、牙痛、關節痛、肌肉痛、婦女月經痛、傷風感冒、感冒引起之發燒及痛症

保服靈

止痛片 止痛快 無副作用 主治：頭痛、胃痛、牙痛、關節痛、肌肉痛、婦女月經痛、傷風感冒、感冒引起之發燒及痛症

保服靈

止痛片 止痛快 無副作用 主治：頭痛、胃痛、牙痛、關節痛、肌肉痛、婦女月經痛、傷風感冒、感冒引起之發燒及痛症

保服靈

止痛片 止痛快 無副作用 主治：頭痛、胃痛、牙痛、關節痛、肌肉痛、婦女月經痛、傷風感冒、感冒引起之發燒及痛症

保服靈

止痛片 止痛快 無副作用 主治：頭痛、胃痛、牙痛、關節痛、肌肉痛、婦女月經痛、傷風感冒、感冒引起之發燒及痛症

保服靈

止痛片 止痛快 無副作用 主治：頭痛、胃痛、牙痛、關節痛、肌肉痛、婦女月經痛、傷風感冒、感冒引起之發燒及痛症

澳紐財務(遠東)有限公司

澳洲紐西蘭銀行集團有限公司全資附屬機構之持牌接受存款公司

存款利率表

(最低存款額為港幣五十萬元或同等之貨幣)

存款期	澳幣利率	紐幣利率
一星期	15.75	15.75
一個月	16.50	19.50
三個月	17.25	19.75
六個月	17.00	20.25

除上表所列外，尚有較長及較短之存款利率。本公司並接受其他主要貨幣之存款。外幣存款可獲免稅。

歡迎電話垂詢：5-263179

美國美贊臣大藥廠贊助第十二屆兒童健康比賽

【本報訊】美國美贊臣大藥廠贊助第十二屆兒童健康比賽。比賽旨在提高兒童的健康意識，促進兒童的健康成長。

比賽分為多個組別，包括：(一) 幼兒組 (二) 兒童組 (三) 青少年組。比賽項目包括：(一) 繪畫比賽 (二) 寫作比賽 (三) 攝影比賽 (四) 手工藝比賽 (五) 科學比賽 (六) 體育比賽 (七) 音樂比賽 (八) 舞蹈比賽 (九) 戲劇比賽 (十) 其他比賽。

比賽日期：六月一日至六月三十日。比賽地點：香港各區。比賽詳情請向各區辦事處查詢。

報名日期：五月一日至五月三十一日。報名地點：各區辦事處。報名費：每項比賽一百元。

獎項：各組別第一名獎金一千元，第二名五百元，第三名三百元。其他獎項包括獎狀、獎品等。

查詢電話：5-263179。查詢地點：各區辦事處。

美國美贊臣大藥廠贊助第十二屆兒童健康比賽。比賽旨在提高兒童的健康意識，促進兒童的健康成長。

本港新聞

席捲新界西北 龍捲風肆虐 兩死八傷 人傷慘

廈門村八十鄉落受摧殘

【本報訊】本港新界西北地區，於昨日（二）日午時許發生一宗「龍捲風」事件，有多間房屋倒塌及被捲上天，造成八死八傷，死者包括兩名兒童。據警方初步調查，該龍捲風係由廈門村一帶吹起，向西北方向移動，經過多間房屋，造成嚴重破壞。死者包括兩名兒童及一名婦女，其餘八人受傷，其中一人傷勢嚴重，正接受治療。目前，有關部門正展開調查，以釐清龍捲風的成因及影響範圍。

三噸重大貨車 亦被捲上半空

旋風過處房屋天面被揭起 狂風吹襲雖然僅歷時五分鐘 釀成兩死八傷慘劇 羅屋橫洲與紅毛橋 釀成兩死八傷慘劇

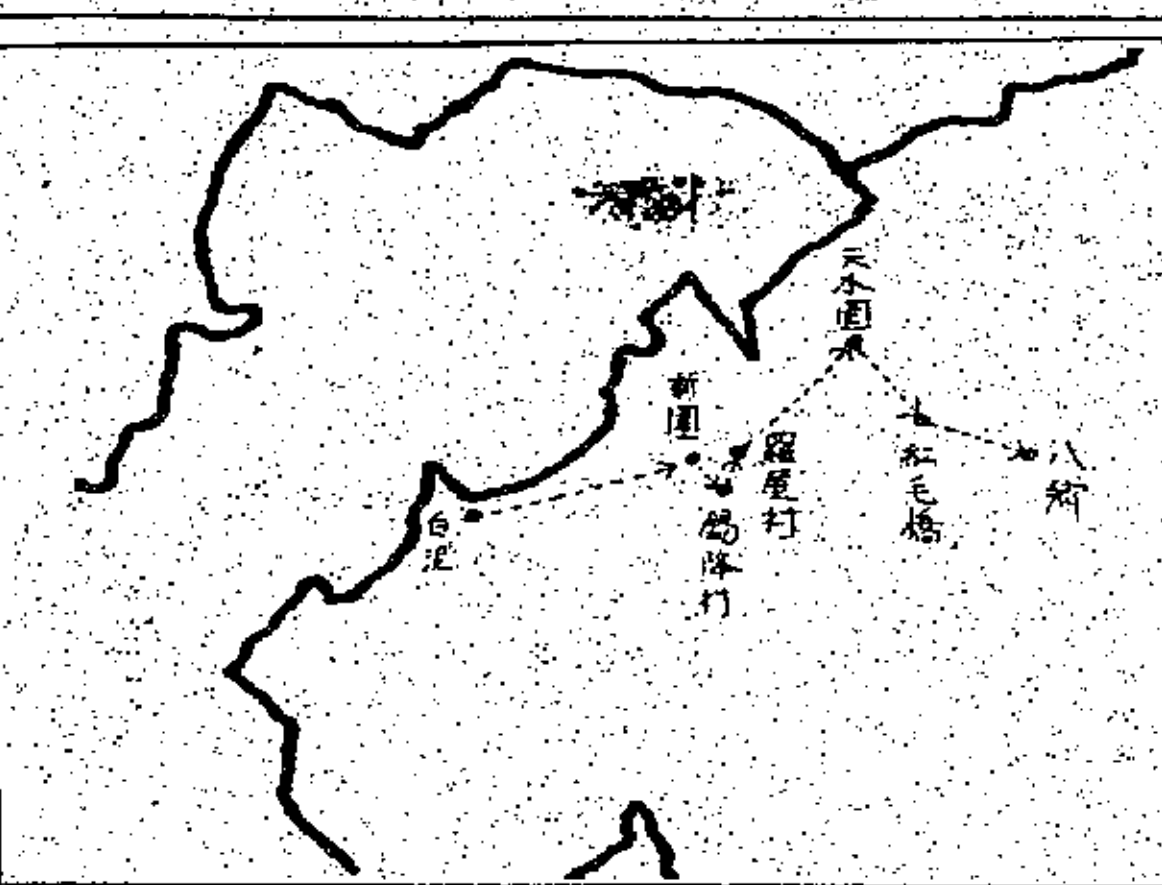
釀成兩死八傷慘劇

【本報訊】昨日（二）日午時許，新界西北地區發生一宗「龍捲風」事件，造成八死八傷。據警方初步調查，該龍捲風係由廈門村一帶吹起，向西北方向移動，經過多間房屋，造成嚴重破壞。死者包括兩名兒童及一名婦女，其餘八人受傷，其中一人傷勢嚴重，正接受治療。目前，有關部門正展開調查，以釐清龍捲風的成因及影響範圍。



釀成兩死八傷慘劇

【本報訊】昨日（二）日午時許，新界西北地區發生一宗「龍捲風」事件，造成八死八傷。據警方初步調查，該龍捲風係由廈門村一帶吹起，向西北方向移動，經過多間房屋，造成嚴重破壞。死者包括兩名兒童及一名婦女，其餘八人受傷，其中一人傷勢嚴重，正接受治療。目前，有關部門正展開調查，以釐清龍捲風的成因及影響範圍。



龍捲風又名龍吸水 風速最高時 每秒二百米 範圍可籠罩幾百米

【本報訊】昨日（二）日午時許，新界西北地區發生一宗「龍捲風」事件，造成八死八傷。據警方初步調查，該龍捲風係由廈門村一帶吹起，向西北方向移動，經過多間房屋，造成嚴重破壞。死者包括兩名兒童及一名婦女，其餘八人受傷，其中一人傷勢嚴重，正接受治療。目前，有關部門正展開調查，以釐清龍捲風的成因及影響範圍。

泛眼波 露笑窩 情如火

Simple Life

今夏大丸為妳提供的最新服裝，充滿熱帶風情。特別強調簡單的設計、多樣化的配搭。最能突出不同個性女仕的韻味。

DAIMARU

豪雨成災損失慘重 澳門撥款百萬 設立基金救災

【本報訊】澳門政府為救濟因豪雨成災而受影響的居民，特撥款一百萬元設立「澳門救災基金」。該基金將用於救濟受災居民，包括提供臨時住所、食物及醫療援助等。澳門政府表示，此次豪雨成災，造成嚴重損失，政府將盡力協助受災居民渡過難關。

慶祝父親節 特別舉辦 兒童繪像展示

歡迎十三歲以下小朋友參加。以26cmx36cm面積的畫紙描繪父親的容貌，顏色畫法不限，但要在畫紙後面將本公司廣告的參加表格填妥貼上，親自交來本公司顧客課，即贈送紀念品一份。

日期：6月3日開始
名額：350名，額滿即止（每位限一張）
展示日期：6月10日將畫稿在本公司內展出

姓名 _____ 年歲 _____ 性別 _____ 地區 _____

大丸 香港 銅鑼灣百德新街 電話：5-767321 營業時間：上午十時至下午九時半 逢星期三休息

本港新聞

三匪光顧上海街一間珠寶行 以火水淋職員恐嚇 劫走卅五萬元珠寶

巡邏警員追捕拘獲一名疑匪

【本報訊】昨晚（廿四日）晚，上海街一間珠寶行發生火警，三名匪徒闖入店內，以火水淋職員恐嚇，劫走價值卅五萬元的珠寶。警方接報後，立即展開追捕，並在附近拘獲一名疑匪。

據悉，昨晚約十一時，三名匪徒闖入上海街一間珠寶行，其中一人手持火水，威脅店內職員。匪徒們在店內搜掠後，劫走價值卅五萬元的珠寶，隨後逃離現場。警方接報後，立即展開追捕，並在附近拘獲一名疑匪。

無註冊商品交易商 估計逾一百間 欺詐行為投資者易招損失

修訂法案提高罰則押後辯論

【本報訊】據一項調查顯示，目前香港無註冊商品交易商估計有超過一百間。這些商戶往往在未經註冊的情況下，向投資者提供各種商品交易服務，導致投資者容易遭受損失。政府正考慮修訂相關法律，以提高對這些商戶的罰則，但該法案的辯論將押後。

精神病患者仍 院出者接需仍 導輔受診科神精

問三十缺短室診科神精 決解獲年四八望可

【本報訊】精神病患者在出院後仍需要持續的輔導和治療。目前，精神科診所的數量嚴重不足，導致許多患者無法獲得及時的治療。政府正考慮增加精神科診所的數量，以解決這一問題。

檢控無牌牙醫 三年二百四十人 平均罰款七百五十元

【本報訊】衛生局在過去三年內，共檢控了二百四十名無牌牙醫。這些牙醫在未經註冊的情況下，為市民提供牙科服務，存在嚴重的安全隱患。衛生局對這些牙醫進行了罰款，平均罰款金額為七百五十元。

居者有其屋計劃 第三期乙第二次撥款結果

【本報訊】香港房屋委員會公佈了居者有其屋計劃第三期乙第二次撥款結果。根據結果，共有若干個項目獲得了撥款，將用於興建新的公屋單位。

九龍總商會 會務報告

【本報訊】九龍總商會公佈了最新的會務報告。報告顯示，商會在过去一年中，積極參與各項社會公益活動，並為會員提供多項服務。

英皇道樓宇水管 部份樓宇停水

【本報訊】由於英皇道的一處水管爆裂，導致該處部分樓宇停水。有關部門已派員前往維修，預計在短時間內可以恢復供水。

李壽熾逝世 捐各慈善機構 三千元助學運動

【本報訊】著名慈善家李壽熾先生日前逝世。李先生生前熱心公益，曾多次捐款支持各項慈善事業。他的家人表示，將繼續秉承他的遺志，支持各項慈善活動。

公共賦稅保護令 防公共收入損失

【本報訊】政府正考慮頒布公共賦稅保護令，以防止公共收入的損失。該法令將對那些逃避繳納公共賦稅的行為進行嚴厲打擊。

潮州公會通告

【本報訊】潮州公會公佈了一項通告，關於潮州公會的會員資格和會費事宜。該通告旨在明確會員的權利和義務，並規范會費的繳納。

橫勿兒拍賣行拍賣彩色電視、音響及住宅傢俬廣告

【本報訊】橫勿兒拍賣行公佈了拍賣彩色電視、音響及住宅傢俬的廣告。拍賣將於近日舉行，歡迎各界人士參加。

橫勿兒拍賣行拍賣彩色電視、音響及住宅傢俬廣告

【本報訊】橫勿兒拍賣行公佈了拍賣彩色電視、音響及住宅傢俬的廣告。拍賣將於近日舉行，歡迎各界人士參加。

橫勿兒拍賣行拍賣彩色電視、音響及住宅傢俬廣告

【本報訊】橫勿兒拍賣行公佈了拍賣彩色電視、音響及住宅傢俬的廣告。拍賣將於近日舉行，歡迎各界人士參加。

橫勿兒拍賣行拍賣彩色電視、音響及住宅傢俬廣告

【本報訊】橫勿兒拍賣行公佈了拍賣彩色電視、音響及住宅傢俬的廣告。拍賣將於近日舉行，歡迎各界人士參加。

橫勿兒拍賣行拍賣彩色電視、音響及住宅傢俬廣告

【本報訊】橫勿兒拍賣行公佈了拍賣彩色電視、音響及住宅傢俬的廣告。拍賣將於近日舉行，歡迎各界人士參加。

橫勿兒拍賣行拍賣彩色電視、音響及住宅傢俬廣告

【本報訊】橫勿兒拍賣行公佈了拍賣彩色電視、音響及住宅傢俬的廣告。拍賣將於近日舉行，歡迎各界人士參加。

橫勿兒拍賣行拍賣彩色電視、音響及住宅傢俬廣告

【本報訊】橫勿兒拍賣行公佈了拍賣彩色電視、音響及住宅傢俬的廣告。拍賣將於近日舉行，歡迎各界人士參加。

橫勿兒拍賣行拍賣彩色電視、音響及住宅傢俬廣告

【本報訊】橫勿兒拍賣行公佈了拍賣彩色電視、音響及住宅傢俬的廣告。拍賣將於近日舉行，歡迎各界人士參加。

橫勿兒拍賣行拍賣彩色電視、音響及住宅傢俬廣告

【本報訊】橫勿兒拍賣行公佈了拍賣彩色電視、音響及住宅傢俬的廣告。拍賣將於近日舉行，歡迎各界人士參加。

橫勿兒拍賣行拍賣彩色電視、音響及住宅傢俬廣告

【本報訊】橫勿兒拍賣行公佈了拍賣彩色電視、音響及住宅傢俬的廣告。拍賣將於近日舉行，歡迎各界人士參加。

橫勿兒拍賣行拍賣彩色電視、音響及住宅傢俬廣告

【本報訊】橫勿兒拍賣行公佈了拍賣彩色電視、音響及住宅傢俬的廣告。拍賣將於近日舉行，歡迎各界人士參加。

橫勿兒拍賣行拍賣彩色電視、音響及住宅傢俬廣告

【本報訊】橫勿兒拍賣行公佈了拍賣彩色電視、音響及住宅傢俬的廣告。拍賣將於近日舉行，歡迎各界人士參加。

橫勿兒拍賣行拍賣彩色電視、音響及住宅傢俬廣告

【本報訊】橫勿兒拍賣行公佈了拍賣彩色電視、音響及住宅傢俬的廣告。拍賣將於近日舉行，歡迎各界人士參加。

橫勿兒拍賣行拍賣彩色電視、音響及住宅傢俬廣告

【本報訊】橫勿兒拍賣行公佈了拍賣彩色電視、音響及住宅傢俬的廣告。拍賣將於近日舉行，歡迎各界人士參加。

橫勿兒拍賣行拍賣彩色電視、音響及住宅傢俬廣告

【本報訊】橫勿兒拍賣行公佈了拍賣彩色電視、音響及住宅傢俬的廣告。拍賣將於近日舉行，歡迎各界人士參加。

橫勿兒拍賣行拍賣彩色電視、音響及住宅傢俬廣告

【本報訊】橫勿兒拍賣行公佈了拍賣彩色電視、音響及住宅傢俬的廣告。拍賣將於近日舉行，歡迎各界人士參加。

橫勿兒拍賣行拍賣彩色電視、音響及住宅傢俬廣告

【本報訊】橫勿兒拍賣行公佈了拍賣彩色電視、音響及住宅傢俬的廣告。拍賣將於近日舉行，歡迎各界人士參加。

橫勿兒拍賣行拍賣彩色電視、音響及住宅傢俬廣告

【本報訊】橫勿兒拍賣行公佈了拍賣彩色電視、音響及住宅傢俬的廣告。拍賣將於近日舉行，歡迎各界人士參加。

橫勿兒拍賣行拍賣彩色電視、音響及住宅傢俬廣告

【本報訊】橫勿兒拍賣行公佈了拍賣彩色電視、音響及住宅傢俬的廣告。拍賣將於近日舉行，歡迎各界人士參加。

橫勿兒拍賣行拍賣彩色電視、音響及住宅傢俬廣告

【本報訊】橫勿兒拍賣行公佈了拍賣彩色電視、音響及住宅傢俬的廣告。拍賣將於近日舉行，歡迎各界人士參加。

橫勿兒拍賣行拍賣彩色電視、音響及住宅傢俬廣告

【本報訊】橫勿兒拍賣行公佈了拍賣彩色電視、音響及住宅傢俬的廣告。拍賣將於近日舉行，歡迎各界人士參加。

橫勿兒拍賣行拍賣彩色電視、音響及住宅傢俬廣告

【本報訊】橫勿兒拍賣行公佈了拍賣彩色電視、音響及住宅傢俬的廣告。拍賣將於近日舉行，歡迎各界人士參加。

橫勿兒拍賣行拍賣彩色電視、音響及住宅傢俬廣告

【本報訊】橫勿兒拍賣行公佈了拍賣彩色電視、音響及住宅傢俬的廣告。拍賣將於近日舉行，歡迎各界人士參加。

橫勿兒拍賣行拍賣彩色電視、音響及住宅傢俬廣告

【本報訊】橫勿兒拍賣行公佈了拍賣彩色電視、音響及住宅傢俬的廣告。拍賣將於近日舉行，歡迎各界人士參加。

橫勿兒拍賣行拍賣彩色電視、音響及住宅傢俬廣告

【本報訊】橫勿兒拍賣行公佈了拍賣彩色電視、音響及住宅傢俬的廣告。拍賣將於近日舉行，歡迎各界人士參加。

橫勿兒拍賣行拍賣彩色電視、音響及住宅傢俬廣告

【本報訊】橫勿兒拍賣行公佈了拍賣彩色電視、音響及住宅傢俬的廣告。拍賣將於近日舉行，歡迎各界人士參加。

橫勿兒拍賣行拍賣彩色電視、音響及住宅傢俬廣告

【本報訊】橫勿兒拍賣行公佈了拍賣彩色電視、音響及住宅傢俬的廣告。拍賣將於近日舉行，歡迎各界人士參加。

橫勿兒拍賣行拍賣彩色電視、音響及住宅傢俬廣告

【本報訊】橫勿兒拍賣行公佈了拍賣彩色電視、音響及住宅傢俬的廣告。拍賣將於近日舉行，歡迎各界人士參加。

橫勿兒拍賣行拍賣彩色電視、音響及住宅傢俬廣告

【本報訊】橫勿兒拍賣行公佈了拍賣彩色電視、音響及住宅傢俬的廣告。拍賣將於近日舉行，歡迎各界人士參加。

橫勿兒拍賣行拍賣彩色電視、音響及住宅傢俬廣告

【本報訊】橫勿兒拍賣行公佈了拍賣彩色電視、音響及住宅傢俬的廣告。拍賣將於近日舉行，歡迎各界人士參加。

橫勿兒拍賣行拍賣彩色電視、音響及住宅傢俬廣告

【本報訊】橫勿兒拍賣行公佈了拍賣彩色電視、音響及住宅傢俬的廣告。拍賣將於近日舉行，歡迎各界人士參加。

橫勿兒拍賣行拍賣彩色電視、音響及住宅傢俬廣告

【本報訊】橫勿兒拍賣行公佈了拍賣彩色電視、音響及住宅傢俬的廣告。拍賣將於近日舉行，歡迎各界人士參加。

橫勿兒拍賣行拍賣彩色電視、音響及住宅傢俬廣告

【本報訊】橫勿兒拍賣行公佈了拍賣彩色電視、音響及住宅傢俬的廣告。拍賣將於近日舉行，歡迎各界人士參加。

橫勿兒拍賣行拍賣彩色電視、音響及住宅傢俬廣告

【本報訊】橫勿兒拍賣行公佈了拍賣彩色電視、音響及住宅傢俬的廣告。拍賣將於近日舉行，歡迎各界人士參加。

橫勿兒拍賣行拍賣彩色電視、音響及住宅傢俬廣告

【本報訊】橫勿兒拍賣行公佈了拍賣彩色電視、音響及住宅傢俬的廣告。拍賣將於近日舉行，歡迎各界人士參加。

橫勿兒拍賣行拍賣彩色電視、音響及住宅傢俬廣告

【本報訊】橫勿兒拍賣行公佈了拍賣彩色電視、音響及住宅傢俬的廣告。拍賣將於近日舉行，歡迎各界人士參加。

橫勿兒拍賣行拍賣彩色電視、音響及住宅傢俬廣告

【本報訊】橫勿兒拍賣行公佈了拍賣彩色電視、音響及住宅傢俬的廣告。拍賣將於近日舉行，歡迎各界人士參加。

橫勿兒拍賣行拍賣彩色電視、音響及住宅傢俬廣告

【本報訊】橫勿兒拍賣行公佈了拍賣彩色電視、音響及住宅傢俬的廣告。拍賣將於近日舉行，歡迎各界人士參加。

橫勿兒拍賣行拍賣彩色電視、音響及住宅傢俬廣告

【本報訊】橫勿兒拍賣行公佈了拍賣彩色電視、音響及住宅傢俬的廣告。拍賣將於近日舉行，歡迎各界人士參加。

橫勿兒拍賣行拍賣彩色電視、音響及住宅傢俬廣告

【本報訊】橫勿兒拍賣行公佈了拍賣彩色電視、音響及住宅傢俬的廣告。拍賣將於近日舉行，歡迎各界人士參加。

橫勿兒拍賣行拍賣彩色電視、音響及住宅傢俬廣告

【本報訊】橫勿兒拍賣行公佈了拍賣彩色電視、音響及住宅傢俬的廣告。拍賣將於近日舉行，歡迎各界人士參加。

橫勿兒拍賣行拍賣彩色電視、音響及住宅傢俬廣告

【本報訊】橫勿兒拍賣行公佈了拍賣彩色電視、音響及住宅傢俬的廣告。拍賣將於近日舉行，歡迎各界人士參加。

橫勿兒拍賣行拍賣彩色電視、音響及住宅傢俬廣告

【本報訊】橫勿兒拍賣行公佈了拍賣彩色電視、音響及住宅傢俬的廣告。拍賣將於近日舉行，歡迎各界人士參加。

橫勿兒拍賣行拍賣彩色電視、音響及住宅傢俬廣告

【本報訊】橫勿兒拍賣行公佈了拍賣彩色電視、音響及住宅傢俬的廣告。拍賣將於近日舉行，歡迎各界人士參加。

橫勿兒拍賣行拍賣彩色電視、音響及住宅傢俬廣告

【本報訊】橫勿兒拍賣行公佈了拍賣彩色電視、音響及住宅傢俬的廣告。拍賣將於近日舉行，歡迎各界人士參加。

橫勿兒拍賣行拍賣彩色電視、音響及住宅傢俬廣告

【本報訊】橫勿兒拍賣行公佈了拍賣彩色電視、音響及住宅傢俬的廣告。拍賣將於近日舉行，歡迎各界人士參加。

橫勿兒拍賣行拍賣彩色電視、音響及住宅傢俬廣告

【本報訊】橫勿兒拍賣行公佈了拍賣彩色電視、音響及住宅傢俬的廣告。拍賣將於近日舉行，歡迎各界人士參加。

橫勿兒拍賣行拍賣彩色電視、音響及住宅傢俬廣告

【本報訊】橫勿兒拍賣行公佈了拍賣彩色電視、音響及住宅傢俬的廣告。拍賣將於近日舉行，歡迎各界人士參加。

橫勿兒拍賣行拍賣彩色電視、音響及住宅傢俬廣告

【本報訊】橫勿兒拍賣行公佈了拍賣彩色電視、音響及住宅傢俬的廣告。拍賣將於近日舉行，歡迎各界人士參加。

橫勿兒拍賣行拍賣彩色電視、音響及住宅傢俬廣告

【本報訊】橫勿兒拍賣行公佈了拍賣彩色電視、音響及住宅傢俬的廣告。拍賣將於近日舉行，歡迎各界人士參加。

橫勿兒拍賣行拍賣彩色電視、音響及住宅傢俬廣告

【本報訊】橫勿兒拍賣行公佈了拍賣彩色電視、音響及住宅傢俬的廣告。拍賣將於近日舉行，歡迎各界人士參加。

橫勿兒拍賣行拍賣彩色電視、音響及住宅傢俬廣告

【本報訊】橫勿兒拍賣行公佈了拍賣彩色電視、音響及住宅傢俬的廣告。拍賣將於近日舉行，歡迎各界人士參加。

橫勿兒拍賣行拍賣彩色電視、音響及住宅傢俬廣告

【本報訊】橫勿兒拍賣行公佈了拍賣彩色電視、音響及住宅傢俬的廣告。拍賣將於近日舉行，歡迎各界人士參加。

橫勿兒拍賣行拍賣彩色電視、音響及住宅傢俬廣告

【本報訊】橫勿兒拍賣行公佈了拍賣彩色電視、音響及住宅傢俬的廣告。拍賣將於近日舉行，歡迎各界人士參加。

橫勿兒拍賣行拍賣彩色電視、音響及住宅傢俬廣告

【本報訊】橫勿兒拍賣行公佈了拍賣彩色電視、音響及住宅傢俬的廣告。拍賣將於近日舉行，歡迎各界人士參加。

橫勿兒拍賣行拍賣彩色電視、音響及住宅傢俬廣告

【本報訊】橫勿兒拍賣行公佈了拍賣彩色電視、音響及住宅傢俬的廣告。拍賣將於近日舉行，歡迎各界人士參加。

本港新聞

新渡輪法案三讀通過

賺蝕航綫互相津貼

非官議員認為合理

小輪運輸服務政府宜鼓勵發展

【本報訊】立法局昨(廿二)日三讀通過《新渡輪條例》，該條例旨在規管小輪運輸服務，並賦予政府權力，以確保小輪運輸服務的質素及安全。該條例亦規定，政府可對小輪運輸服務提供財政資助，以鼓勵其發展。

該條例由運輸及房屋局局長陳國治提出，並在立法局經過三讀程序後獲得通過。該條例將於下月一日起生效。

非官議員陳國治在會後表示，該條例的通過，顯示政府對小輪運輸服務的重視，並認為該服務對香港的公共交通系統至為重要。他認為，政府應繼續鼓勵小輪運輸服務的發展，以減輕道路交通壓力，並為市民提供更多元化的交通選擇。

本港與南中國

連繫日益緊密

新發展架構不能分割

環迴公路將有支線直達深圳

【本報訊】隨著香港與南中國地區經濟聯繫的日益緊密，香港與南中國之間的交通及貿易關係亦在不斷加強。香港政府正積極規劃及興建多項交通設施，以加強與南中國地區的聯繫。

其中一項重要的交通設施是環迴公路，該公路將為香港與南中國地區提供一條快捷的交通通道。此外，政府亦計劃興建一條由環迴公路直達深圳的支線，以進一步加強兩地之間的交通聯繫。

香港政府表示，這些交通設施的興建，將有助於促進香港與南中國地區的經濟合作，並為兩地居民提供更多的交通選擇。

寫字樓招租

面約300呎
電話：三一九四四九一六

怡富特別投資有限公司

怡富特別投資有限公司(“怡富特別投資”)董事會宣佈，除香港證券交易所外，怡富特別投資每股已繳至港幣二元之三元面值股份(“認股權證”)，已獲遠東交易所及金銀證券交易所委員會批准在該兩間交易所報價買賣。

上述股份(每股已繳至港幣二元)之股票已於一九八二年五月三十一日寄出，並將由一九八二年六月三日起在遠東交易所、香港證券交易所及金銀證券交易所開始買賣。現於香港證券交易所進行買賣之認股權證，亦將由一九八二年六月三日起，在遠東交易所及金銀證券交易所開始買賣。

董事會命
杜迪賢

香港電燈集團有限公司

一九八八年至一九九二年還本週息九厘二五之無抵押債券

派發利息通告

凡持有本公司一九八八年至一九九二年還本週息九厘二五之無抵押債券之過戶手續，自一九八二年六月十七日(星期三)起，至一九八二年六月三十日(星期日)止，每日下午四時前向本公司股票登記處辦理無抵押債券之過戶手續。逾期不辦者，本公司將停止派發利息，以確定享有上述利息之債券持有人資格。

董事會命
秘書 謝禮倫



HING'S
QUALITY UNDERWEAR

興士牌
高級內衣
現代男上必備
品質最佳
樣樣最靚
舒適、有型

SHIRAZI
T.M. PRE-SHRUNK
百利保纖維有限公司出品
TEL: 3-7410266, 3-7410218

承銀主命貴重物業出投

拍賣人：香港拍賣行及地產代理有限公司
地址：香港中環皇后大道中九號九樓

承銀主命貴重物業出投

拍賣人：香港拍賣行及地產代理有限公司
地址：香港中環皇后大道中九號九樓

承銀主命貴重物業出投

拍賣人：香港拍賣行及地產代理有限公司
地址：香港中環皇后大道中九號九樓

承銀主命貴重物業出投

拍賣人：香港拍賣行及地產代理有限公司
地址：香港中環皇后大道中九號九樓

承銀主命貴重物業出投

拍賣人：香港拍賣行及地產代理有限公司
地址：香港中環皇后大道中九號九樓

承銀主命貴重物業出投

拍賣人：香港拍賣行及地產代理有限公司
地址：香港中環皇后大道中九號九樓

針織漂染廠 出租

葵涌區約一萬呎廠房連機器出租，包括300匹美國土甸爐，300KG高溫缸，2-12呎拉缸，離心機，乾布系統等設備齊全，現時正在生產中。另有地庫停車場萬餘呎，樓上廠房四千餘呎不租。有意者請於每日辦公時間內洽。

上午電：0-267766
下午電：0-400291

吉樓租售

香港西區盤龍街吉樓二層面積約六千呎，全部或分開租售均可。八二年七月交吉，售價每方呎港幣二千元，租每方呎港幣二千元，有意者請電：二六六六六六小姐。

招標承辦供膳食料啟事

本會為供膳食料，現招標承辦供膳食料，凡有意承辦者，請於六月十七日前，向本會領取標單及說明書。詳情請電：香港防務心臟及胸病協會。

香港政府公佈

海軍處佈告 一九八二年第六十六號

性口碼頭碼頭系統之修理工程，現已招標承辦。凡有意承辦者，請於六月十七日前，向本處領取標單及說明書。詳情請電：海軍處。

超覺靜坐

瑪哈禮師
超覺靜坐免費介紹講座：①六月六日星期日下午四時三十分至六時香港大會堂高座8樓演講廳。②逢星期四下午八時至九時尖沙咀利士甸道110號靈雲大廈7樓(國際樓上)。

香港創智科學基金會 (3-686967)

承業主命

公開投標出售貴重物業啟事

此物業位於香港中環皇后大道中九號九樓，面積約一萬呎，包括三層樓房及地庫停車場。有意投標者，請於六月十七日前，向本處領取標單及說明書。詳情請電：香港拍賣行及地產代理有限公司。

承業主命

公開投標出售貴重物業啟事

此物業位於香港中環皇后大道中九號九樓，面積約一萬呎，包括三層樓房及地庫停車場。有意投標者，請於六月十七日前，向本處領取標單及說明書。詳情請電：香港拍賣行及地產代理有限公司。

承業主命

公開投標出售貴重物業啟事

此物業位於香港中環皇后大道中九號九樓，面積約一萬呎，包括三層樓房及地庫停車場。有意投標者，請於六月十七日前，向本處領取標單及說明書。詳情請電：香港拍賣行及地產代理有限公司。

承業主命

公開投標出售貴重物業啟事

此物業位於香港中環皇后大道中九號九樓，面積約一萬呎，包括三層樓房及地庫停車場。有意投標者，請於六月十七日前，向本處領取標單及說明書。詳情請電：香港拍賣行及地產代理有限公司。

承業主命

公開投標出售貴重物業啟事

此物業位於香港中環皇后大道中九號九樓，面積約一萬呎，包括三層樓房及地庫停車場。有意投標者，請於六月十七日前，向本處領取標單及說明書。詳情請電：香港拍賣行及地產代理有限公司。

承業主命

公開投標出售貴重物業啟事

此物業位於香港中環皇后大道中九號九樓，面積約一萬呎，包括三層樓房及地庫停車場。有意投標者，請於六月十七日前，向本處領取標單及說明書。詳情請電：香港拍賣行及地產代理有限公司。

承業主命

公開投標出售貴重物業啟事

此物業位於香港中環皇后大道中九號九樓，面積約一萬呎，包括三層樓房及地庫停車場。有意投標者，請於六月十七日前，向本處領取標單及說明書。詳情請電：香港拍賣行及地產代理有限公司。

華僑文化

趙世光趙令彬父子畫展續至十一日止

內容與技巧多變深受觀衆讚賞

本報記者趙世光、趙令彬父子畫展，自六月一日起，在華僑文化中心舉行，至今已屆滿十日。此次展覽，內容豐富，技巧多變，深受觀衆讚賞。趙世光先生之畫，多取材於自然，筆墨淋漓，氣勢磅礴。趙令彬先生之畫，則多取材於生活，細膩傳神，意境深遠。父子二人，皆為畫壇名手，此次聯袂展出，實為華僑文化中心之榮幸。展覽期間，每日均有大量觀衆到場參觀，場場爆滿。現已屆滿十日，將於本月十一日結束。屆時，將有另一場精彩之畫展，敬請繼續關注。

大漢文物館主辦 古今名家書畫 今明繼續展出

本報記者大漢文物館主辦之「古今名家書畫」展覽，自六月一日起，在華僑文化中心舉行。此次展覽，內容豐富，技巧多變，深受觀衆讚賞。展覽期間，每日均有大量觀衆到場參觀，場場爆滿。現已屆滿十日，將於本月十一日結束。屆時，將有另一場精彩之畫展，敬請繼續關注。

由戰爭與生靈塗炭 說到制度傳法大會

公曆七月廿五日起在妙法寺舉行

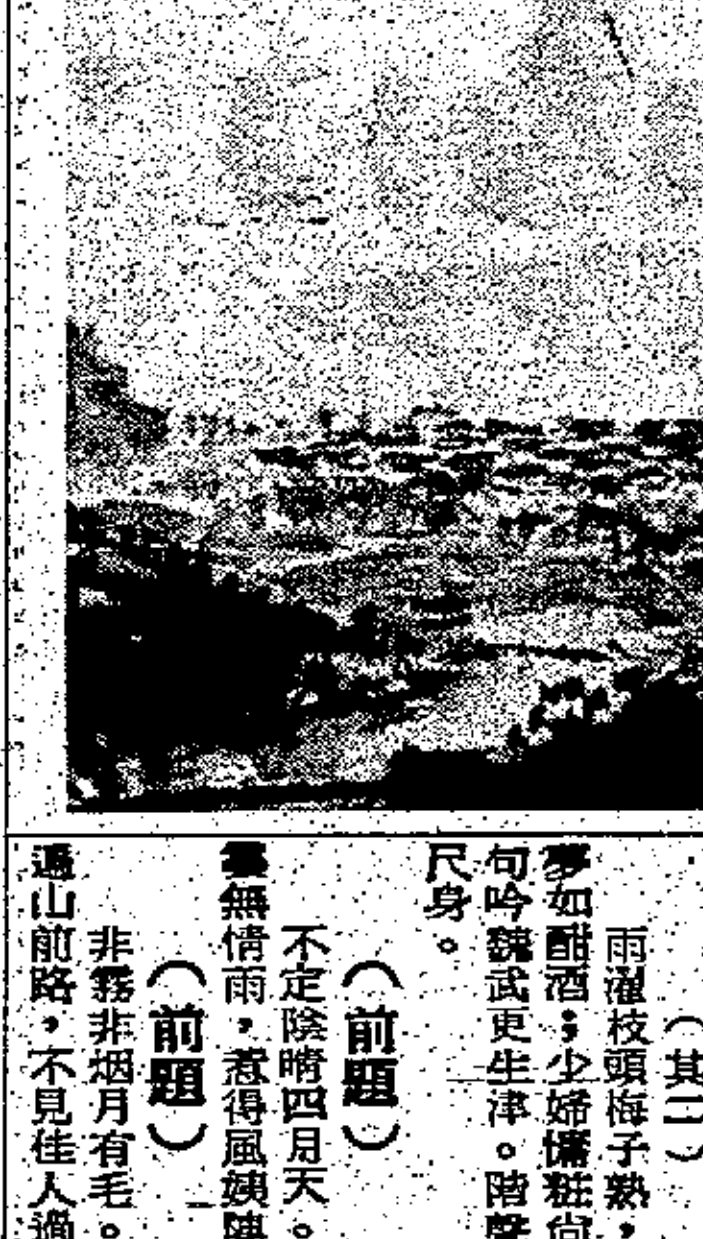
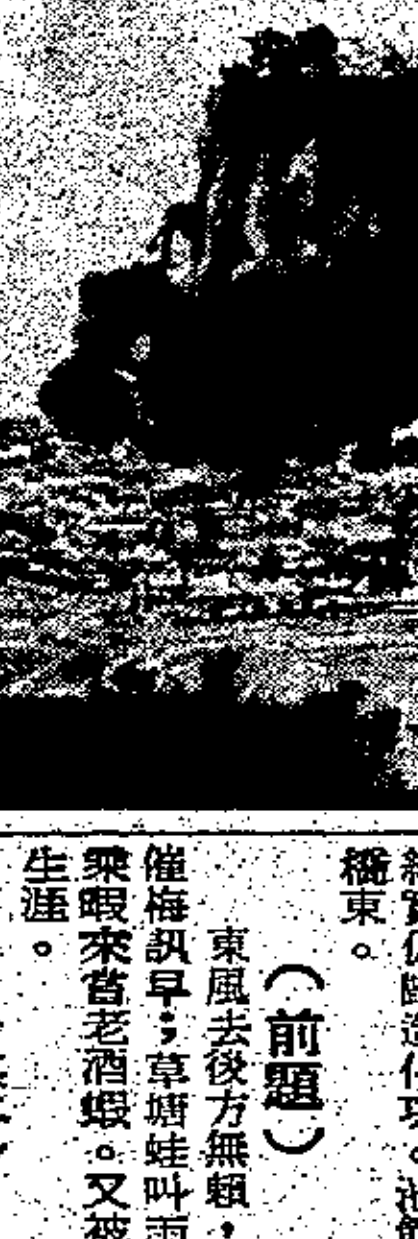
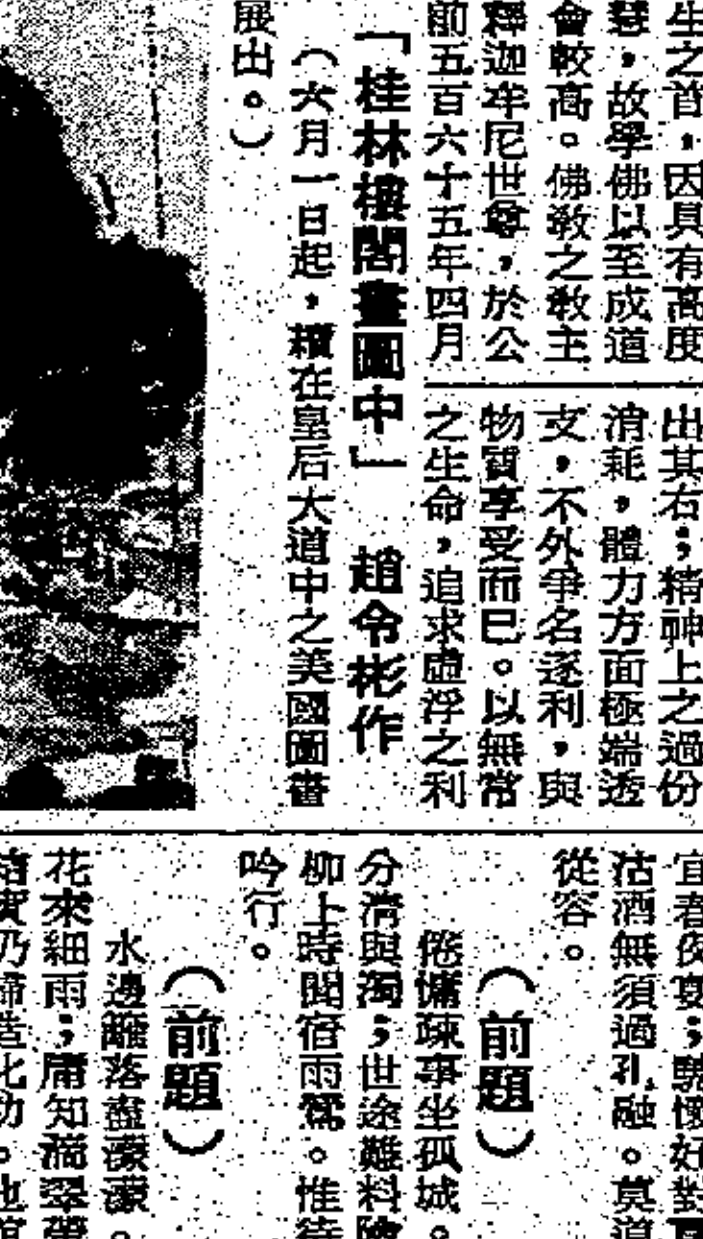
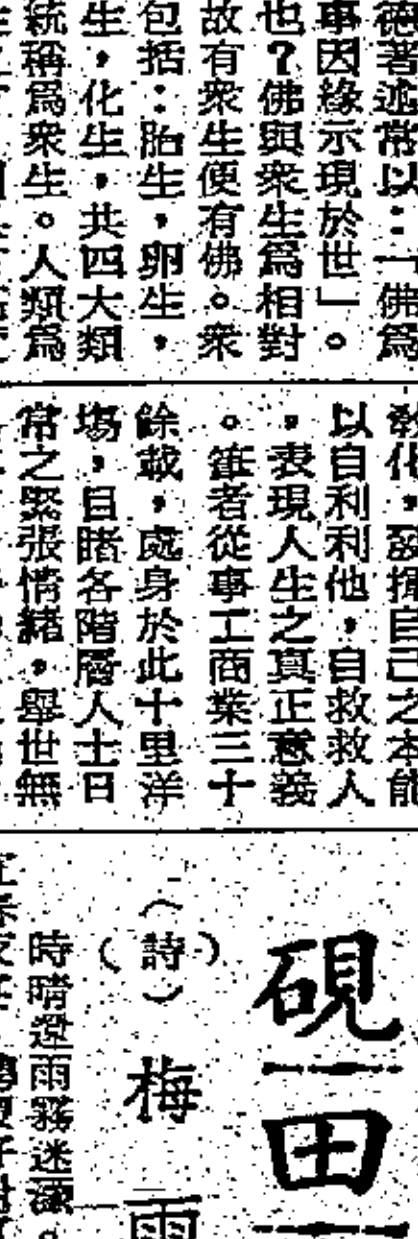
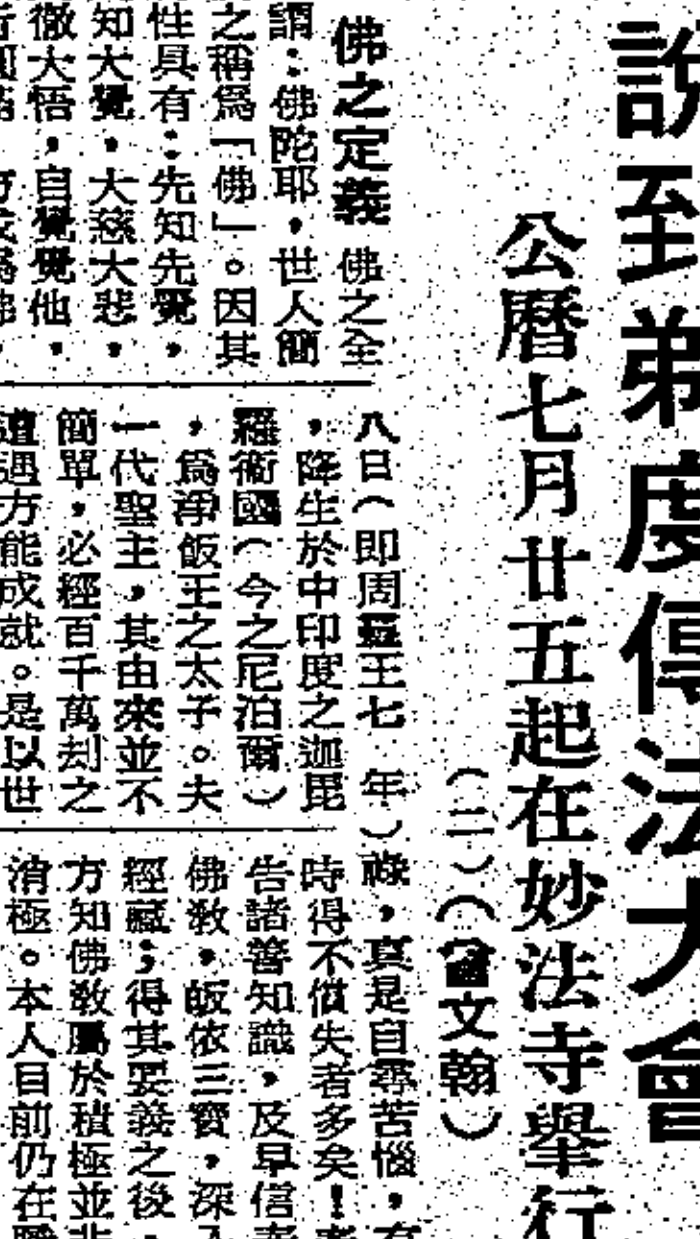
佛之定規，世人皆知。然其定規之由來，則非易言。蓋佛之定規，乃係根據世間之種種現象，而加以總結。其目的在使世人，能脫離苦海，而進入涅槃。此次「制度傳法大會」，即係根據佛之定規，而加以具體化。其內容包括：一、關於戰爭之討論。二、關於生靈塗炭之討論。三、關於制度傳法之討論。大會將於公曆七月廿五日起，在妙法寺舉行。屆時，將有佛之代表，及各界人士，參加此次大會。大會之宗旨，在使世人，能了解佛之定規，而加以實踐。大會之結果，將對世間之種種現象，產生重大之影響。屆時，敬請各界人士，踴躍參加。

從華夏書院藝術系師生 月中舉行作品聯展談起

本報記者華夏書院藝術系師生之作品聯展，將於本月中旬舉行。此次聯展，內容豐富，技巧多變，深受觀衆讚賞。聯展期間，每日均有大量觀衆到場參觀，場場爆滿。現已屆滿十日，將於本月十一日結束。屆時，將有另一場精彩之畫展，敬請繼續關注。

槐堂印存序

槐堂印存，乃係某人之作品。其內容豐富，技巧多變，深受觀衆讚賞。此次展覽，內容豐富，技巧多變，深受觀衆讚賞。展覽期間，每日均有大量觀衆到場參觀，場場爆滿。現已屆滿十日，將於本月十一日結束。屆時，將有另一場精彩之畫展，敬請繼續關注。



槐堂印存序

槐堂印存，乃係某人之作品。其內容豐富，技巧多變，深受觀衆讚賞。此次展覽，內容豐富，技巧多變，深受觀衆讚賞。展覽期間，每日均有大量觀衆到場參觀，場場爆滿。現已屆滿十日，將於本月十一日結束。屆時，將有另一場精彩之畫展，敬請繼續關注。

自樂善堂中學退序

自樂善堂中學退序，乃係某人之作品。其內容豐富，技巧多變，深受觀衆讚賞。此次展覽，內容豐富，技巧多變，深受觀衆讚賞。展覽期間，每日均有大量觀衆到場參觀，場場爆滿。現已屆滿十日，將於本月十一日結束。屆時，將有另一場精彩之畫展，敬請繼續關注。

別具新意的趙世光父子畫展(上)

別具新意的趙世光父子畫展，將於本月中旬舉行。此次展覽，內容豐富，技巧多變，深受觀衆讚賞。展覽期間，每日均有大量觀衆到場參觀，場場爆滿。現已屆滿十日，將於本月十一日結束。屆時，將有另一場精彩之畫展，敬請繼續關注。

訪女畫家張玲麟

訪女畫家張玲麟，乃係某人之作品。其內容豐富，技巧多變，深受觀衆讚賞。此次展覽，內容豐富，技巧多變，深受觀衆讚賞。展覽期間，每日均有大量觀衆到場參觀，場場爆滿。現已屆滿十日，將於本月十一日結束。屆時，將有另一場精彩之畫展，敬請繼續關注。

兩音樂大師明後兩晚 與港管弦樂團兩場

兩音樂大師明後兩晚，與港管弦樂團兩場。此次演出，內容豐富，技巧多變，深受觀衆讚賞。演出期間，每日均有大量觀衆到場參觀，場場爆滿。現已屆滿十日，將於本月十一日結束。屆時，將有另一場精彩之畫展，敬請繼續關注。

中國書畫展覽

中國書畫展覽，乃係某人之作品。其內容豐富，技巧多變，深受觀衆讚賞。此次展覽，內容豐富，技巧多變，深受觀衆讚賞。展覽期間，每日均有大量觀衆到場參觀，場場爆滿。現已屆滿十日，將於本月十一日結束。屆時，將有另一場精彩之畫展，敬請繼續關注。

海頓紀念音樂會

海頓紀念音樂會，將於本月中旬舉行。此次音樂會，內容豐富，技巧多變，深受觀衆讚賞。音樂會期間，每日均有大量觀衆到場參觀，場場爆滿。現已屆滿十日，將於本月十一日結束。屆時，將有另一場精彩之畫展，敬請繼續關注。

別具新意的趙世光父子畫展(上)

別具新意的趙世光父子畫展，將於本月中旬舉行。此次展覽，內容豐富，技巧多變，深受觀衆讚賞。展覽期間，每日均有大量觀衆到場參觀，場場爆滿。現已屆滿十日，將於本月十一日結束。屆時，將有另一場精彩之畫展，敬請繼續關注。

訪女畫家張玲麟

訪女畫家張玲麟，乃係某人之作品。其內容豐富，技巧多變，深受觀衆讚賞。此次展覽，內容豐富，技巧多變，深受觀衆讚賞。展覽期間，每日均有大量觀衆到場參觀，場場爆滿。現已屆滿十日，將於本月十一日結束。屆時，將有另一場精彩之畫展，敬請繼續關注。

書畫界推動讀書風氣

書畫界推動讀書風氣，乃係某人之作品。其內容豐富，技巧多變，深受觀衆讚賞。此次展覽，內容豐富，技巧多變，深受觀衆讚賞。展覽期間，每日均有大量觀衆到場參觀，場場爆滿。現已屆滿十日，將於本月十一日結束。屆時，將有另一場精彩之畫展，敬請繼續關注。

廿六書店舉行中國圖書推廣周

廿六書店舉行中國圖書推廣周，乃係某人之作品。其內容豐富，技巧多變，深受觀衆讚賞。此次展覽，內容豐富，技巧多變，深受觀衆讚賞。展覽期間，每日均有大量觀衆到場參觀，場場爆滿。現已屆滿十日，將於本月十一日結束。屆時，將有另一場精彩之畫展，敬請繼續關注。

訪女畫家張玲麟

訪女畫家張玲麟，乃係某人之作品。其內容豐富，技巧多變，深受觀衆讚賞。此次展覽，內容豐富，技巧多變，深受觀衆讚賞。展覽期間，每日均有大量觀衆到場參觀，場場爆滿。現已屆滿十日，將於本月十一日結束。屆時，將有另一場精彩之畫展，敬請繼續關注。

兩音樂大師明後兩晚 與港管弦樂團兩場

兩音樂大師明後兩晚，與港管弦樂團兩場。此次演出，內容豐富，技巧多變，深受觀衆讚賞。演出期間，每日均有大量觀衆到場參觀，場場爆滿。現已屆滿十日，將於本月十一日結束。屆時，將有另一場精彩之畫展，敬請繼續關注。

中國書畫展覽

中國書畫展覽，乃係某人之作品。其內容豐富，技巧多變，深受觀衆讚賞。此次展覽，內容豐富，技巧多變，深受觀衆讚賞。展覽期間，每日均有大量觀衆到場參觀，場場爆滿。現已屆滿十日，將於本月十一日結束。屆時，將有另一場精彩之畫展，敬請繼續關注。

海頓紀念音樂會

海頓紀念音樂會，將於本月中旬舉行。此次音樂會，內容豐富，技巧多變，深受觀衆讚賞。音樂會期間，每日均有大量觀衆到場參觀，場場爆滿。現已屆滿十日，將於本月十一日結束。屆時，將有另一場精彩之畫展，敬請繼續關注。

別具新意的趙世光父子畫展(上)

別具新意的趙世光父子畫展，將於本月中旬舉行。此次展覽，內容豐富，技巧多變，深受觀衆讚賞。展覽期間，每日均有大量觀衆到場參觀，場場爆滿。現已屆滿十日，將於本月十一日結束。屆時，將有另一場精彩之畫展，敬請繼續關注。

訪女畫家張玲麟

訪女畫家張玲麟，乃係某人之作品。其內容豐富，技巧多變，深受觀衆讚賞。此次展覽，內容豐富，技巧多變，深受觀衆讚賞。展覽期間，每日均有大量觀衆到場參觀，場場爆滿。現已屆滿十日，將於本月十一日結束。屆時，將有另一場精彩之畫展，敬請繼續關注。

中國書畫展覽

中國書畫展覽，乃係某人之作品。其內容豐富，技巧多變，深受觀衆讚賞。此次展覽，內容豐富，技巧多變，深受觀衆讚賞。展覽期間，每日均有大量觀衆到場參觀，場場爆滿。現已屆滿十日，將於本月十一日結束。屆時，將有另一場精彩之畫展，敬請繼續關注。

海頓紀念音樂會

海頓紀念音樂會，將於本月中旬舉行。此次音樂會，內容豐富，技巧多變，深受觀衆讚賞。音樂會期間，每日均有大量觀衆到場參觀，場場爆滿。現已屆滿十日，將於本月十一日結束。屆時，將有另一場精彩之畫展，敬請繼續關注。

別具新意的趙世光父子畫展(上)

別具新意的趙世光父子畫展，將於本月中旬舉行。此次展覽，內容豐富，技巧多變，深受觀衆讚賞。展覽期間，每日均有大量觀衆到場參觀，場場爆滿。現已屆滿十日，將於本月十一日結束。屆時，將有另一場精彩之畫展，敬請繼續關注。

訪女畫家張玲麟

訪女畫家張玲麟，乃係某人之作品。其內容豐富，技巧多變，深受觀衆讚賞。此次展覽，內容豐富，技巧多變，深受觀衆讚賞。展覽期間，每日均有大量觀衆到場參觀，場場爆滿。現已屆滿十日，將於本月十一日結束。屆時，將有另一場精彩之畫展，敬請繼續關注。

兩音樂大師明後兩晚 與港管弦樂團兩場

兩音樂大師明後兩晚，與港管弦樂團兩場。此次演出，內容豐富，技巧多變，深受觀衆讚賞。演出期間，每日均有大量觀衆到場參觀，場場爆滿。現已屆滿十日，將於本月十一日結束。屆時，將有另一場精彩之畫展，敬請繼續關注。

中國書畫展覽

中國書畫展覽，乃係某人之作品。其內容豐富，技巧多變，深受觀衆讚賞。此次展覽，內容豐富，技巧多變，深受觀衆讚賞。展覽期間，每日均有大量觀衆到場參觀，場場爆滿。現已屆滿十日，將於本月十一日結束。屆時，將有另一場精彩之畫展，敬請繼續關注。

海頓紀念音樂會

海頓紀念音樂會，將於本月中旬舉行。此次音樂會，內容豐富，技巧多變，深受觀衆讚賞。音樂會期間，每日均有大量觀衆到場參觀，場場爆滿。現已屆滿十日，將於本月十一日結束。屆時，將有另一場精彩之畫展，敬請繼續關注。

別具新意的趙世光父子畫展(上)

別具新意的趙世光父子畫展，將於本月中旬舉行。此次展覽，內容豐富，技巧多變，深受觀衆讚賞。展覽期間，每日均有大量觀衆到場參觀，場場爆滿。現已屆滿十日，將於本月十一日結束。屆時，將有另一場精彩之畫展，敬請繼續關注。

訪女畫家張玲麟

訪女畫家張玲麟，乃係某人之作品。其內容豐富，技巧多變，深受觀衆讚賞。此次展覽，內容豐富，技巧多變，深受觀衆讚賞。展覽期間，每日均有大量觀衆到場參觀，場場爆滿。現已屆滿十日，將於本月十一日結束。屆時，將有另一場精彩之畫展，敬請繼續關注。

中國書畫展覽

中國書畫展覽，乃係某人之作品。其內容豐富，技巧多變，深受觀衆讚賞。此次展覽，內容豐富，技巧多變，深受觀衆讚賞。展覽期間，每日均有大量觀衆到場參觀，場場爆滿。現已屆滿十日，將於本月十一日結束。屆時，將有另一場精彩之畫展，敬請繼續關注。

股市成交價目表 (六月二日)				
香港會成交：34,220,000元 遠東會成交：83,420,000元				
金銀會成交：62,380,000元 九龍會成交：180,000元				
四會成交總額：180,200,000元				
恒生指數：1377.62 26.65 遠東指數：6740.20 跌186.88				
金指收1224.41 跌24.57 銀指收1193.71 跌19.00 金銀指收1185.47 跌22.56				
股名	開市價	最高價	最低價	收市價
(一) 銀行及債券類				
恒生銀行	90.50	91.00	90.00	90.50
匯豐銀行	11.70	11.70	11.60	11.60
海外匯豐	6.00	6.10	6.00	6.00
友聯銀行	12.50	12.50	12.50	12.50
東亞銀行	42.50	42.75	42.25	42.50
永隆銀行	82.50	83.00	82.50	83.00
華僑銀行	2.975	2.975	2.95	2.95
工商銀行	5.60	5.60	5.55	5.55
新華銀行	5.55	5.55	5.45	5.45
九龍銀行	17.70	17.80	17.50	17.60
九龍證券	6.60	6.60	6.55	6.55
九龍地產	34.25	34.25	33.50	33.50
電話公司	31.75	31.75	31.25	31.25
油蔴地小輪	5.90	5.90	5.85	5.90
九龍巴士	7.60	7.60	7.60	7.60
中華巴士	13.50	13.70	13.50	13.70
(二) 公用類				
港燈	17.70	17.80	17.50	17.60
港電	6.60	6.60	6.55	6.55
港水	34.25	34.25	33.50	33.50
電話	31.75	31.75	31.25	31.25
油蔴地小輪	5.90	5.90	5.85	5.90
九龍巴士	7.60	7.60	7.60	7.60
中華巴士	13.50	13.70	13.50	13.70
(三) 工商企業類				
渣打公司	10.60	10.60	10.60	10.60
青洲英坭	5.50	5.60	5.45	5.50
恒隆	2.35	2.375	2.275	2.30
重慶(除各項)	3.15	3.15	3.15	3.15
永安公司	17.70	17.70	17.30	17.30
和記糖埔	17.70	17.70	17.30	17.30

股名	開市價	最高價	最低價	收市價
(四) 地產建築類				
世紀城市	1.38	1.40	1.36	1.37
恒隆地產	4.70	4.70	4.70	4.70
新華地產	17.60	17.70	17.30	17.30
九龍地產	2.475	2.50	2.45	2.475
新華地產	4.30	4.30	4.25	4.30
新華地產	0.72	0.74	0.72	0.73
新華地產	1.57	1.60	1.56	1.57
新華地產	8.45	8.45	8.30	8.30
新華地產	6.60	6.60	6.60	6.60
新華地產	3.55	3.55	3.50	3.50
新華地產	2.60	2.625	2.575	2.60
新華地產	6.00	6.05	5.95	6.00
新華地產	3.90	3.90	3.90	3.90
新華地產	5.25	5.35	5.20	5.25
新華地產	7.60	7.60	7.60	7.60
新華地產	3.25	3.30	3.25	3.25
新華地產	1.95	1.95	1.95	1.95
新華地產	4.175	4.20	4.15	4.15
新華地產	1.98	1.98	1.95	1.95
新華地產	2.70	2.725	2.675	2.70
新華地產	6.65	6.60	6.50	6.50

股名	開市價	最高價	最低價	收市價
(五) 倉庫類				
九龍倉	5.80	5.85	5.65	5.70
安泰倉	2.35	2.35	2.35	2.35
中環倉	6.90	7.20	6.70	6.75
海運倉	47.50	47.75	47.50	47.50
美豐倉	81.00	81.00	81.00	81.00
(六) 酒店類				
凱悅酒店	6.90	7.20	6.70	6.75
海運酒店	47.50	47.75	47.50	47.50
美豐酒店	81.00	81.00	81.00	81.00

股名	開市價	最高價	最低價	收市價
(七) 紡織製衣類				
南豐紗廠	1.16	1.17	1.15	1.16
新華紗廠	1.29	1.30	1.28	1.29
新華紗廠	3.375	3.40	3.35	3.35
(八) 航運類				
會德豐輪船	3.70	3.70	3.65	3.70
東方輪船	2.775	2.80	2.775	2.775
華光輪船	3.25	3.30	3.15	3.15
(九) 投資類				
聯合企業	7.40	7.40	7.35	7.40
怡和證券	15.30	15.30	14.80	15.00
新華證券	4.325	4.35	4.325	4.35
(十) 其他				
非立斯	0.09	0.09	0.0875	0.09
星島報業	5.40	5.40	5.40	5.40
永安集團	5.70	5.70	5.70	5.70
港機工程	2.40	2.40	2.40	2.40

WOC Finance Co., Ltd.
永安祥財務有限公司
(永安祥集團成員)
實收資本港幣三千五百萬
自動定期存款利率

一個月	13.75%
三個月	13.75%
六個月	13.50%
一年	13.25%

汽車分期付款
●貸款高 ●年期長 ●利息低
現更提供「車會贈現金」服務
使各界人士更易成為新車主
歡迎垂詢：H-430303-9 H-446171-3
香港中環永樂街七號永安祥大廈一樓

恒生財務有限公司
(恒生銀行有限公司全附屬機構)
地址：香港德輔道中七十七號 電話：(02) 2522 1111

存款期	年息
三個月	13.750%
六個月	13.500%
一年	13.125%
一年半	12.750%
兩年	12.750%
三年	11.000%

最低存款額：港幣50,000元
恒生銀行總行及各分行均可辦理存款手續

綜合各有關行業近日市況顯示
大陸開徵出口關稅以來
暫未刺激本港價格提高
淡水魚類及藥材市價無甚變動

(特約) 由於上月，而並非本港政府所擬，由六月一日起，對中國大陸出口之貨物，徵收出口關稅，此舉引起本港各界之注意。據悉，此項關稅之徵收，係根據一九八〇年一月一日生效之「出口稅則」，對中國大陸出口之貨物，徵收百分之十之出口稅。此項關稅之徵收，對本港之出口貿易，將產生一定之影響。據悉，本港之出口貿易，一向以中國大陸為主要市場，此項關稅之徵收，將使本港之出口貿易，受到一定之打擊。然而，據本報之調查，目前本港之出口貿易，並未受到太大之影響。據悉，本港之出口貿易，一向以中國大陸為主要市場，此項關稅之徵收，將使本港之出口貿易，受到一定之打擊。然而，據本報之調查，目前本港之出口貿易，並未受到太大之影響。

秉承優美傳統 再創科技高峯

U-BIX 4500R

全自動原稿輸送系統
可同時處理原稿五十張，亦有單張輸送系統可供選擇。
首創自動選紙
將原稿放入後，微型電腦就原稿大小，自動選用適度影印紙。
自動編集副本系統
共二十張，每張可容五十份副本。
高速影印
A4/F4每分鐘四十五份
A3 每分鐘三十五份

容紙量特高
具備三個裝紙器，可同時儲備三種不同度數影印紙達二千張。
縮印
4500R型附有縮印性能，具備兩種不同縮印比率。縮印副本用紙亦由電腦自動控制挑選。
優美4500系列影印機，影印質素更高，速度更快，成本更經濟，卓越性能，無可比擬，請即賜電安排示範。
電話：5-293737

優美影印機 ● 科技精研 ● 著著領先

易模美有限公司
英國英之傑集團附屬機構
香港灣仔區士打道47-50號士打大廈十八樓
電話：5-293737

U-BIX 電子影印機
UBF 辦公室傢具
AES 電腦打字系統

亞洲聯合金融投資有限公司
亞洲世界(國際)集團成員
實收資本港幣伍仟萬

期限	港幣利率	美金利率
三個月	14.125%	14.000%
六個月	13.875%	14.000%
九個月	13.500%	14.000%
一年	13.250%	14.000%

利息優厚 服務週到
香港中環 康樂大廈27樓
垂詢電話：5-258202-8 5-215277-8

通告

每股面值一元累積週息七厘半
可贖回可分享之優先股份

茲通告本公司將於一九八二年六月三十日派發上述股份之優先股息如下：

半年度優先股息(按週息七厘半) 每股3.750分

可分享於一九八二年六月一日派發之普通股本利息(每股二角七分)之百分之五點五 每股1.485分 共 每股5.235分

本公司定於一九八二年六月二十三日及一九八二年六月三十日，首尾兩日在內，暫停辦理優先股份過戶登記手續。

董事局局命
公司秘書
范廉登

一九八二年六月三日

和記黃埔有限公司

東京股市
點三廿跌數指
股萬千七億一交成

東京股市昨日受美聯儲主席格林斯潘在國會聽證會中，指稱日本對美國出口之電子產品，徵收過高之關稅，引起美國各界之不滿，而導致日圓匯價上升，日圓匯價上升，對日本股市產生一定之影響。據悉，日本股市昨日受此影響，出現一定之波動。然而，日本股市在昨日之交易中，成交量依然龐大，顯示出投資者對日本股市之信心依然堅強。

廣東銀行

代收
廣東財務有限公司存款
(廣東銀行全東附屬有限公司)
“港幣定期存款利率行情表”

期限	利率
一個月	14.000%
二個月	14.000%
三個月	14.000%
六個月	13.750%
一年	13.625%
一年半	14.000%
兩年	14.000%

除上列定期利率外，其他期限利率面議
最低存款額港幣伍萬元
詳情請致電總行定期存款部查詢
電話：5-246011 或向下列各分行接洽

西區分行：5-408491 紅磡分行：3-330137
堅道分行：5-239650 油蔴地分行：3-841191
石塘咀分行：5-497500 大角咀分行：3-950131
灣仔分行：5-753283 深水埗分行：3-7790174
銅鑼灣分行：5-766261 新蒲崗分行：3-270145
北角分行：5-706231 葵青分行：0-430115
荃灣分行：0-430115 葵青分行：0-295913

本港新聞

四名歹徒分持刀槍闖入 械劫上環財務公司 掠財物值十二萬元

【本報訊】四名歹徒分持刀槍，昨日下午四時許，闖入上環德輔道中一號「上環財務公司」，將該公司職員及顧客掠奪一空，掠奪財物價值十二萬元。案發後，警方正全力追緝四名歹徒。

懷胎十月誕下女嬰 女偷渡客身份敗露

兩夫婦同被警方扣留接受調查

【本報訊】一名懷胎十月的婦女，昨日下午四時許，在德輔道中一號「上環財務公司」內，被警方發現。該婦女及其丈夫被警方扣留接受調查。據悉，該婦女在懷孕期間，曾多次偷渡來港，其身份已敗露。

中環荳蔻灣航線 提早一班

由香港開往小地麻油 航線提早一班

【本報訊】中環荳蔻灣航線，由香港開往小地麻油，航線提早一班。該航線由「中環荳蔻灣」公司經營，每日往返兩次。提早一班的航線，將於每日上午七時正由香港開往小地麻油，下午四時正由小地麻油返回香港。

少年警訊力量增強 今有會員逾三十萬

【本報訊】「少年警訊」力量增強，今有會員逾三十萬。該組織旨在加強青少年與警方的聯繫，提高青少年的法律意識。目前，該組織已在全港各區設立了多個分會，會員人數已達三十萬。

新港督尤德爵士上任 改善經濟應為首務

【本報訊】新任港督尤德爵士昨日正式上任，他表示改善香港經濟應為首務。尤德爵士在就職演說中，強調了改善香港經濟的重要性，並表示將致力於推動香港的經濟發展。

日本鋼材恢復輸阿根廷

【本報訊】日本鋼材恢復輸阿根廷，阿根廷政府已同意恢復進口日本鋼材。此前，阿根廷政府曾一度禁止進口日本鋼材，但現在已決定恢復進口。

香港管理專業協會 中小企業管理證書課程

【本報訊】香港管理專業協會（HKMA）中小企業管理證書課程，現正招收學員。該課程旨在提高中小企業管理者的管理水平和專業素養。課程內容包括：中小企業管理概論、財務管理、市場營銷、人力資源管理等。

投資公司 金銀掛牌

【本報訊】投資公司金銀掛牌，金銀掛牌公司昨日在港交所掛牌。該公司主要從事金銀買賣業務，目前已在港交所掛牌交易。

經濟與利率 難測與疲弱市股美

【本報訊】經濟與利率，難測與疲弱市股美。美國經濟數據顯示，經濟增長放緩，利率難以預測。同時，美國股市表現疲弱，投資者信心不足。

香港地下鐵路公司 一九八六年到期9-3/8厘年息債券 F6號息票利息支付

【本報訊】香港地下鐵路公司一九八六年到期9-3/8厘年息債券，F6號息票利息支付。該公司將於今日向債券持有人支付利息。

台灣經濟統計 僑外投資仍踴躍

【本報訊】台灣經濟統計，僑外投資仍踴躍。根據台灣經濟統計局公佈的數據，台灣在過去一年中，吸引了大量的僑外投資。

香港九龍貨倉有限公司 股東週年常會通告

【本報訊】香港九龍貨倉有限公司股東週年常會通告。該公司將於一九八二年六月十八日（星期五）下午二時三十分，假九龍廣東道香港酒店玉蓮廳，舉行股東週年常會。

海港企業有限公司 股東週年常會通告

本公司茲定於一九八二年六月十八日（星期五）正午十二時假座九龍廣東道香港酒店玉蓮廳，舉行股東週年常會，處理下列事宜：

- 一、省覽截至一九八一年十二月三十一日止年度董事會與核數師報告書及年結。
- 二、宣佈派發末期股息。
- 三、選舉董事。
- 四、委聘核數師及釐定其酬金。
- 五、考慮，並在認為適當時，通過或修訂後通過下列議案為普通決議案：
「無條件授權董事會發行及處理不超過本公司已發行股本百分之十之新股。」
- 六、處理本公司之任何其他普通事宜。

承董事會命
公司秘書 麥禮頌謹啟

香港 一九八二年四月十四日

附註：

- 一、有資格出席及投票之股東，均可委任代表出席及投票；代表人不必為本公司股東。
- 二、本公司定於一九八二年六月四日至十八日，首尾兩天在內，暫停辦理股票登記過戶手續。凡欲獲派末期股息之股東，須於一九八二年六月三日下午四時前，將過戶表格連同有關股票，一併送達本公司股票登記處，香港中央證券登記有限公司辦理過戶手續，地址為香港皇后大道東183號合和中心閣樓。
- 三、截至一九八一年十二月三十一日止年度之末期股息將於一九八二年六月二十四日派發。
- 四、普通決議案中提及有關授權一事，董事會茲聲明，本公司暫無發行新股計劃，該項授權要求，係按照香港證券交易所上市條例而提出。

香港九龍貨倉有限公司 股東週年常會通告

本公司茲定於一九八二年六月十八日（星期五）下午二時三十分，假九龍廣東道香港酒店玉蓮廳，舉行股東週年常會，以處理下列事項：

- 一、省覽截至一九八一年十二月三十一日止年度之董事會與核數師報告書及年結。
- 二、宣佈派發末期股息。
- 三、選舉董事。
- 四、委聘核數師及釐定其酬金。
- 五、考慮，並在認為適當時，通過下列議案為普通決議案：
「從資本儲備帳內，撥出港幣一億三千九百六十八萬零一百七十七元（或所需之較大數目），用以按面值繳足本公司每股港幣一元之股份一億三千九百六十八萬零一百七十七股（或所需之較大數目）之股本，此等已繳足股本股份，將按每持有十股送一股之比例，分派予一九八二年六月十八日已登記之股東，此等繳足股本股份除不能分派建議截至一九八一年十二月三十一日止年度派發之任何股息外，將享有一九八二年一月一日起以後之派息權，同時，在其他方面，將依照本公司組織章程，與本公司現已發行之股份享有同等權益，不足一股之零碎股將不予發行，惟將集中出售，所得撥歸本公司。」
- 六、考慮，並在認為適當時，通過或修訂後通過下列議案為普通決議案：
「無條件授權董事會發行及處理不超過本公司已發行股本百分之十之新股。」

承董事會命
公司秘書 麥禮頌謹啟

香港一九八二年四月十四日

附註：

- 一、有資格出席及投票之股東，均可委任代表出席及投票；代表人不必為本公司股東。
- 二、本公司將由一九八二年六月四日至六月十八日，首尾兩天在內，暫停辦理股票登記過戶登記。
- 三、截至一九八一年十二月三十一日止年度之末期股息將於一九八二年六月二十九日派發。
- 四、凡欲獲派上述股息及紅股之股東，必須於一九八二年六月三日下午四時前，將過戶表格連同有關股票，一併送達本公司股票登記處，香港中央證券登記有限公司辦理過戶手續。
- 五、有關上述議案第六項，董事會茲聲明，除按議案第五項建議發行之紅股按例發予現行股東外，本公司目前並無發行新股計劃。此項授權要求，係按照香港證券交易所上市條例而提出，藉以確保董事會在發行數量不足本公司已發行股本百分之十新股，以換取現金或現貨時，得靈活運用其處理權。
- 六、有關上述議案第五項，董事會茲聲明，於一九八一年十二月三十一日，附於一九八一年至一九八二年之無償還債券之不記名認股權證持有人，共有認股權證約二千四百四十五萬五千股，凡於一九八二年六月四日以前行使其認股權證之持有人，將獲派上述議案所建議發行之紅股。不行使其認股權證之持有人，則自一九八二年六月四日以後，每當通過之認股權證將按照本公司已增發股本而加以調低。調整後之認股權證將於週年常會舉行後，隨即另行公佈。

盟軍登陸諾曼第40週年紀念作！
盟軍動員：

- 飛機3,700架！
- 各式艦艇5,000艘！
- 爆破炸藥79,000噸！
- 陸軍500,000人！
- 槍炮彈36,000,000發！

本片之偉
大，非文
字所能形
容！

NEVER SO TIMELY! NEVER SO GREAT!

“Stupendous! There are no more worlds to conquer.” — *New York Times*

★★★★
- N Y Daily News

[illegible]

教育一週

現行監察足以應付 洩漏氣體影響兒童

梁淑儀議員立法局問當局預防方法

【本報訊】梁淑儀議員昨日在立法局會議中，向當局查詢有關在九九年六月六日發生的一宗洩漏氣體事件，對兒童健康造成的影響。梁議員指出，在該事件中，有數百名兒童在學校內，因吸入洩漏的氣體而受到不同程度的影響。她要求當局提供有關事件的詳細資料，包括洩漏氣體的成分、洩漏的時間和地點，以及對兒童健康的影響程度。梁議員又問，當局有否採取任何預防措施，以防止類似事件再次發生。她強調，兒童的健康是社會的公關，當局必須採取一切必要措施，確保兒童在學校內的安全。

思想危機

德F.R.巴杜里作

【本報訊】德國著名社會學家F.R.巴杜里在最近的著作中，探討了現代社會中人們所面臨的思想危機。他指出，在一個高度科技化、高度競爭的社會中，人們往往會感到一種無助感和迷茫感。這種思想危機的根源，在於人們對未來的不確定感，以及對自身價值的懷疑。巴杜里認為，要克服這種思想危機，人們需要重新審視自己的價值觀，並尋求一種新的生活意義。他呼籲社會各界共同努力，為人們提供一個更加穩定、更加充滿希望的環境。

認真耕耘

潘永河

【本報訊】在當前的社會環境下，我們需要一種認真耕耘的精神。這種精神不僅體現在工作領域，也體現在學習和生活中。我們應該像農民耕耘田地一樣，腳踏實地，一步一個腳印。只有通過不斷的努力和耕耘，我們才能收穫成功的果實。潘永河在文章中強調，認真耕耘是一種責任感，也是一種對理想的追求。他鼓勵人們在面對困難和挑戰時，不要輕易放棄，而要堅持下去，直到達成目標為止。

學大生使計劃 名報起一週下

行舉初月八至初月七定動活

【本報訊】一項名為「學大生使計劃」的活動，將於下週一（八月八日）至下週七（八月十四日）舉行。該活動旨在提高大學生的社會責任感和服務意識，並通過一系列實踐活動，讓學生們更好地了解社會，服務社會。活動內容包括義工服務、社會調查、公益廣告製作等。主辦單位表示，希望通過該活動，激發學生們的社會參與熱情，為社會做出貢獻。

中國語文園地

華僑日報教育版主辦
有港中國語文會支持

要重視標點符號

第六十八期

標點符號在文章中的作用至關重要，它不僅能幫助讀者理解文意，還能使文章結構更加清晰。然而，在現實生活中，許多人往往會忽視標點符號的使用，導致文章出現歧義或理解錯誤。本文強調了重視標點符號的重要性，並提供了一些使用標點符號的建議。作者指出，標點符號是文章中的「小助手」，雖然不起眼，但作用卻不容忽視。我們應該學會正確使用標點符號，以提高文章的可讀性和表達力。

學能推理練習

智慧社提供資料

文字推理練習三十

綜合練習

- 下列每題有五個項目，其中四個是相同的，試把不同的選出來，並在它的下面畫一橫線。
1. A. 漁夫 B. 農夫 C. 大夫 D. 樵夫 E. 牧人
 2. A. 橫樑 B. 橫街 C. 橫板 D. 橫溝 E. 橫渠
 3. A. 魚翅 B. 魚肚 C. 魚尾 D. 魚頭 E. 魚骨
 4. A. 魚鱗 B. 魚鰭 C. 魚鰓 D. 魚鰾 E. 魚鱗
 5. A. 魚目 B. 魚目 C. 魚目 D. 魚目 E. 魚目
 6. A. 魚目 B. 魚目 C. 魚目 D. 魚目 E. 魚目
 7. A. 魚目 B. 魚目 C. 魚目 D. 魚目 E. 魚目
 8. A. 魚目 B. 魚目 C. 魚目 D. 魚目 E. 魚目
 9. A. 魚目 B. 魚目 C. 魚目 D. 魚目 E. 魚目
 10. A. 魚目 B. 魚目 C. 魚目 D. 魚目 E. 魚目

學能推理練習

智慧社提供資料

文字推理練習三十

綜合練習

- 試把下列每題的括弧內，選出最合適的答案，作為該題序列的最後一項，並在它的下面畫一橫線。
1. A. 漁夫 B. 農夫 C. 大夫 D. 樵夫 E. 牧人
 2. A. 橫樑 B. 橫街 C. 橫板 D. 橫溝 E. 橫渠
 3. A. 魚翅 B. 魚肚 C. 魚尾 D. 魚頭 E. 魚骨
 4. A. 魚鱗 B. 魚鰭 C. 魚鰓 D. 魚鰾 E. 魚鱗
 5. A. 魚目 B. 魚目 C. 魚目 D. 魚目 E. 魚目
 6. A. 魚目 B. 魚目 C. 魚目 D. 魚目 E. 魚目
 7. A. 魚目 B. 魚目 C. 魚目 D. 魚目 E. 魚目
 8. A. 魚目 B. 魚目 C. 魚目 D. 魚目 E. 魚目
 9. A. 魚目 B. 魚目 C. 魚目 D. 魚目 E. 魚目
 10. A. 魚目 B. 魚目 C. 魚目 D. 魚目 E. 魚目

Park Avenue Academy
應屆會考考生注意
未能九月赴加升學者
豈能錯過十月份課程
應屆會考考生校內成績
優良者可跳讀十三班
趕及明年九月進升
美加各大學
多倫多留學輔導中心
香港德輔道中302號華僑商業中心11B
電話：5409415 5435832

聖類斯預科夜校
地亞預科夜校(美李)
六月份商科及電腦新班
(一) 商科班
商業英語 初中級簿記
商業法律 初中級日文
高級會計 初中級打字
托福課程 速記理論, 速成
初級國語 進出口實務
(二) 電腦班
電腦基本概念及操作
校址：香港西營盤第三街179號
5-460288
灣仔渣打道237號
5-720256
美孚老道街80-86號
3-7439313

日本語文化館
九龍彌敦道524號2樓(龍打地地鐵口側)
TEL: 2323031-2
日本語講座——日語專科招生
班時最多 六月份各級新班
一、課程：招收早午晚各級新生，課程分語文及會話法兩班(此班採用最新編排法授課，輔以平假名及片假名，此班將來可升讀大學GCE課程)
二、開課：分別於六月三日及四日開課
三、報名：請親臨或電話報名，備有十六厘米放映機，幻燈機及各式電腦教材
四、查詢：請親臨或電話查詢
暑期班七月開課即日起招生
地址：九龍彌敦道524號2樓(龍打地地鐵口側)
電話：2323031-2

港台介紹
東亞大學
本校為配合社會需要，特設「港台介紹」課程，旨在提高學生對香港及台灣的了解，並加強與兩地的聯繫。課程內容包括兩地的歷史、文化、經濟、社會等各方面的知識。歡迎有興趣的學生報名參加。

合生大學及中港合辦
暑期計劃
你與年少青
行舉初月八至初月七定動活

瑪利亞女書院
深水埗元州街231-237號 K 866771
(近沙灣地鐵站，東京街出口，金龍酒樓對面)
F.1-F.3 政府派位學生及有限數目自費生
F.4,F.5 文科, 理科, 商科, 美術設計, 秘書科
F.6 HKU 文科, 商科, 社會科
C.U. 文科, 理科, 商科
G.C.E. 文科, 商科, 工商管理科, 設計科
報名日期：由即日起開始，額滿即止。
辦公時間：上午八時三十分至晚上九時。

SOUTHERN ONTARIO COLLEGE
加拿大升學佳音
本校九月份十一、十二、十三班
招生，快將額滿，有意申請者宜
於本月內辦理一切申請手續。
香港辦事處：銅鑼灣高士威道16-22號
12樓B座
電話：5-7954189或5-7953913

SMES專業語文訓練
聖瑪利奧語文進修部
(一) 職業應用英語
(二) 初、中級英語
(三) 英語會話專修(初、中級)
(四) 英語拼音及音準
(五) 英語重點(初、中級及進修)
(六) 日語會話課程

加拿大·溫哥華
艾爾華預科書院
ALPHA COLLEGE
1880 RENFREW STREET, VANCOUVER
B.C., CANADA
公開招收82年9月及83年1月入學的港澳學生
招生班級包括G級10,11,12及大一、二、三年級
★凡入讀F.3學生，均可入學。香港中學會考6科合格成績在C級以上或完成F.7課程，可入大學預科或大一、二年級。
★本校畢業生可直升加、美各著名大學；本校語言中心長期指導英語程度較為落後之學生進修。
★校董由加拿大港見學生及家長，解答疑難，協助簽證，立即決定學位，而絕不收手續費。
港澳招生辦事處：香港九龍加連威老道20-22號A101室與商業中心1602-03室。香港北角英皇道60號康福閣一樓A座。西太平洋海外升學指導中心。電話：(0)696477(4線)
(0)786816(2線) 章程索閱。
●提供完善的訂機票、接機、寄宿、醫療保險等服務，每學期發給獎學金，設獎助學金，由加拿大註冊會計師、工程師及前大法官、省政府教育廳長等主持授發。

浸信商科專業學校
Baptism Institute of Commerce and Careers
暑期課程招生 (六月七日開課)
I. Commercial Course 商科
1. Summer Commercial Studies Full Cert. Course 商業全科班
2. Summer Secretarial Studies Full Cert. Course 秘書全科班
3. Summer Accounting Full Cert. Course 會計全科班
4. Summer Bus. Management Full Cert. Course 工商管理全科班
5. Elementary Bookkeeping 初級簿記
6. Intermediate Bookkeeping 中級簿記
7. Higher Accounting 高級會計
8. Pitman Shorthand 速記
9. Business Communication 商業傳理
10. English for Secretaries 秘書英語
11. English for Business Executives 行政英語
12. Import & Export Practice CIF Calculation 進出口實務
13. Typewriting 打字
14. Electric/Audio Typing 電機 聽覺打字
15. Wang Word Processing 王字文字處理 (文字處理)
16. Telex 電報
II. Computer Course 電腦
1. Summer Computer Studies Full Cert. Course 暑期電腦全科班
2. Computer Concepts + Operation + Basic Programming 電腦入門操作
3. Programming Languages in Computer 電腦語言班
4. BASIC COBOL FORTRAN RPG II PASCAL Cert. Course in IBM S/36 Concepts & operation IBM S/36 電腦入門操作
5. Cert. Course in Wang Word Processing 王字文字處理 (電腦打字)
6. Microcomputer Studies Full Cert. Course 微型電腦全科班
7. One-Year Business Orientated Computer Science Full Certificate Course 一年制商用電腦證書課程
8. Two-Year Computer Science Professional Diploma Course 二年制電腦專業文憑課程
III. English 英語
1. Summer Oral English 英語會話班
2. Summer Grammar & Composition 英語文法及作文班
3. Summer General English Study 英文全科班
4. Phonetics & Pronunciation 英語發音班
5. School Cert. English 會考英文班
6. GCE English 僑大英文班
7. Toefl English 托福英文班
8. Oral & Written English 口語英文班
IV. Japanese, French, Mandarin 日、法、粵語
1. Summer Japanese Course 暑期日語班
2. Summer French Course 暑期法文班
3. Summer Mandarin Course 暑期國語班
(以上各科課程講義由學校供應)
灣仔天樂里二號金豐大廈 5-720130 灣仔軒尼詩道397號東區大廈 5-8919060
亞答街後座33號 3-7110224 旺角廣業街15號明威閣 3-320347
大馬路大南門18號 3-948090 旺角彌敦道719號銀都大廈 3-951494
深水埗鳳凰道197號 3-7142810 油麻地彌敦道483號 3-7125200
灣仔大馬路德輔道 0-432143 寶德街民防舖仁仁街 3-423025

英國文化協會
THE BRITISH COUNCIL
業精於勤 荒於嬉
本會舉辦之暑期英語課程乃為中學生而設。凡在一九八二年九月份升讀中一、中二、中三、中四、中五、中六以上及七中七級者，皆可報讀本會以上各課程。
S1, S2, S3及S4的課程主要教導學生如何實際使用英語，使之更富生動及有趣，課程強調使用英語的方法及技巧。
S5, S6及S7的課程則注重輔導同學參加公開考試的讀書技巧及模範考試之訓練。程度相若的在職人士亦可報讀此等高級課程。
全部課程每星期三課(分星期一、三、五或二、四、六)。分早、午、晚班，每次上課兩小時。
暑期英語課程：
由一九八二年七月三十日至八月廿七日
學費：二百七十元(包括課本及其他教材)
註冊日期：現已接受報名
地址：香港灣仔軒尼詩道255號
依時商業大廈22樓
英國文化協會辦事處
辦公時間：星期一至五 上午九時至下午八時半
星期六 上午九時至下午六時半

加拿大·溫哥華
艾爾華預科書院
ALPHA COLLEGE
1880 RENFREW STREET, VANCOUVER
B.C., CANADA
公開招收82年9月及83年1月入學的港澳學生
招生班級包括G級10,11,12及大一、二、三年級
★凡入讀F.3學生，均可入學。香港中學會考6科合格成績在C級以上或完成F.7課程，可入大學預科或大一、二年級。
★本校畢業生可直升加、美各著名大學；本校語言中心長期指導英語程度較為落後之學生進修。
★校董由加拿大港見學生及家長，解答疑難，協助簽證，立即決定學位，而絕不收手續費。
港澳招生辦事處：香港九龍加連威老道20-22號A101室與商業中心1602-03室。香港北角英皇道60號康福閣一樓A座。西太平洋海外升學指導中心。電話：(0)696477(4線)
(0)786816(2線) 章程索閱。
●提供完善的訂機票、接機、寄宿、醫療保險等服務，每學期發給獎學金，設獎助學金，由加拿大註冊會計師、工程師及前大法官、省政府教育廳長等主持授發。

加拿大道明爾書院
DOMINION COLLEGE
擬在九月及元月升讀本校11至13班學生須即來辦申請手續不收費。
九龍辦事處：九龍旺角彌敦道303號聖安尼書院二樓 電話：3-98080
新界辦事處：元朗順德路中區紀念中學查詢 電話：3-77897
★凡入讀F.3學生，均可入學。香港中學會考6科合格成績在C級以上或完成F.7課程，可入大學預科或大一、二年級。
★本校畢業生可直升加、美各著名大學；本校語言中心長期指導英語程度較為落後之學生進修。
★校董由加拿大港見學生及家長，解答疑難，協助簽證，立即決定學位，而絕不收手續費。
港澳招生辦事處：香港九龍加連威老道20-22號A101室與商業中心1602-03室。香港北角英皇道60號康福閣一樓A座。西太平洋海外升學指導中心。電話：(0)696477(4線)
(0)786816(2線) 章程索閱。
●提供完善的訂機票、接機、寄宿、醫療保險等服務，每學期發給獎學金，設獎助學金，由加拿大註冊會計師、工程師及前大法官、省政府教育廳長等主持授發。

瑪利亞商科書院
青山道339號 K616809 K611819
元州街231號 K866771 K861365
(1) 暑期商科證書班(六月三日開課)兩個月畢業
(2) 暑期秘書證書班(六月三日開課)兩個月畢業
(3) 西人英語會話、初、中級簿記、高級會計、初、中級速記、打字、日文、進出口實務、書信實務等。
各科均兩個月畢業，保證投考L.C.C.及PITMAN等試。

瑪利亞商科書院
青山道339號 K616809 K611819
元州街231號 K866771 K861365
(1) 暑期商科證書班(六月三日開課)兩個月畢業
(2) 暑期秘書證書班(六月三日開課)兩個月畢業
(3) 西人英語會話、初、中級簿記、高級會計、初、中級速記、打字、日文、進出口實務、書信實務等。
各科均兩個月畢業，保證投考L.C.C.及PITMAN等試。

Cosmopolitan College
加拿大詩姆書院
夜間英語進修課程
六月二日、八日、十八日開課
報名辦法：星期一至五
10:00A.M.-8:30P.M.
星期六 10:00A.M.-12:00
(NOON)
Sara Beattie College
188 Wanchai Road
G/F, 1/F & 2/F
Hong Kong. 5-749211
5-8914988

Cosmopolitan College
加拿大詩姆書院
夜間英語進修課程
六月二日、八日、十八日開課
報名辦法：星期一至五
10:00A.M.-8:30P.M.
星期六 10:00A.M.-12:00
(NOON)
Sara Beattie College
188 Wanchai Road
G/F, 1/F & 2/F
Hong Kong. 5-749211
5-8914988



狗

手好的類人

狗，是人類的好朋友。牠們忠心耿耿，為人類服務。牠們可以幫助人們看家、牧羊、導盲、甚至救人。牠們是人類最忠實的夥伴。

模仿好的事物

小朋友：你見過模仿好的事物嗎？

模仿好的事物，就是那些好的行為、好的習慣、好的榜樣。我們應該向他們學習，做一個好孩子。

康樂家庭

連日苦雨 副食品漲

主婦買菜莫不皺眉

最近連日苦雨，天氣陰沉，副食品價格也隨之上漲。主婦們買菜時，無不皺起眉頭，嘆息連連。



培養孩子均衡發展

孩子是一個整體，不能只顧智力的開發，而忽視體能、情感、社交等方面的發展。父母應該注重孩子的全面發展，讓他們成為一個均衡的人。

婦女常識講座

社會福利服務處主辦

本講座旨在提高婦女的常識水平，增強她們的自信心和獨立能力。講座內容包括法律常識、健康常識、生活常識等。

背囊遊世界

香港青年會主辦

這是一個關於背包旅行的故事。主角帶著一個簡單的背囊，走遍了世界各地，體驗了不同的風土人情，增長了見聞。

心中政家

範示飪烹

這是一個關於政治和烹飪的故事。作者通過對烹飪的比喻，探討了政治的奧秘和權力的運作。

腕管狹窄手指痠痛

醫藥顧問位早

腕管狹窄是一種常見的疾病，症狀是手指痠痛、麻木。如果不及時治療，可能會導致手指功能受損。建議患者儘早就醫。

馬城

袁和平 于仁泰 創新片種！傳統功力！

梁家仁 周潤發 領銜主演

奇門功夫 網地命鐵身鼠 功龍爪手煙彈

明天 獻映

凶終

李小龙 成龍 歐美版權最頂飛皇牌

呂小龍 公認爲又一中國猛龍

嘉樂院綫本週末午夜場

呂小龍 黃正利 領銜主演

最後今天

第2週 所限

升吃職·仲威添！ 全靠各位，多謝多謝！

吳思遠 監製 羅文 導演

摩登雜誌

THE WILD GESE

獻映 再度 明天

華盛頓 利舞台

蘭域史 喬格 哈里斯 李察 摩羅 波李 亞瑟 頓察

英國特種 空軍部隊 搬上銀幕 要知如何 部隊如何 英勇此片 絕對不能 錯過！

梅拖更

麗聲院線週末午夜場

拖住手仔去當更 鬥氣鬥到出屎生

人拍拖 佢拍拖 拍到唔知點收科

新報

西貢改善鄉村食水供應 廿一村獲實現

近接北港抽水建設無反水鄉民頻促供 當局在港抽水建設無反水鄉民頻促供

【本報西貢訊】西貢市郊區鄉村食水供應，近來因受旱災影響，水源枯竭，鄉民生活極感困難。當局為解決此一問題，特撥款在附近北港建設抽水站，以供應附近二十一個村落的食水。此項工程已於日前動工，預計可在數月內完工。當局表示，此項工程將使該區鄉民獲得穩定之食水供應，並可避免因旱災而導致的食水短缺問題。

元朗水邊圍邨 廉潔週即展開

連串節目歡迎居民參加

【本報元朗訊】元朗水邊圍邨的廉潔週活動，將於本週末展開。連串節目包括：清潔比賽、環保講座、兒童繪畫比賽等。邨務處表示，希望透過此項活動，提高居民的環保意識，並鼓勵大家共同參與，營造一個清潔、健康的社區環境。

大埔區各界慶祝回歸 訂工作計劃

選出委員會主席陳國治

【本報大埔訊】大埔區各界慶祝回歸委員會，日前舉行第一次會議，選出委員會主席陳國治。會議中，委員會成員討論了未來的工作計劃，包括：舉辦各項慶祝活動、加強與各界的聯繫等。陳國治表示，委員會將致力於籌劃各項慶祝活動，並加強與各界的溝通，共同為大埔區的發展而努力。

本港新聞

12屆兒童健康比賽 新界首區複賽完成

【本報訊】由衛生局主辦的第十二屆兒童健康比賽，新界首區複賽已於日前圓滿結束。此次比賽旨在提高兒童的健康意識，並促進兒童的健康成長。新界首區複賽中，共有來自各區學校的數百名兒童參加。比賽內容包括：健康知識問答、體能測試等。衛生局表示，將對此次比賽中表現優異的兒童進行表揚，並希望透過此項活動，提高兒童的健康水平。

葵涌木屋綠印客惡鬥釀成命案 死囚朱自龍要翻案

【本報訊】葵涌木屋區發生的一宗命案，死囚朱自龍昨日向法院提出上訴，要求推翻原判。據悉，該宗命案發生於去年，當時朱自龍與一名客人在木屋區發生爭執，最終釀成命案。朱自龍在法庭上表示，他對自己的行為感到後悔，並希望能夠獲得改過自新的機會。法院表示，將對朱自龍的上訴進行審理，並根據事實作出判決。

星島半月刊 論中蘇關係

【本報訊】星島半月刊日前發表了一篇關於中蘇關係的論述。文章指出，中蘇關係在近年來發生了顯著的變化，這對國際形勢產生了深遠的影響。文章認為，中蘇關係的發展將對亞洲乃至世界的和平與穩定產生重大影響。文章呼籲國際社會應密切關注中蘇關係的發展，並採取相應的措施以維護國際和平與穩定。

世界黃金市場趨勢 產銷正常低跌近年相信接近底點

【本報訊】世界黃金市場趨勢分析指出，近年來黃金產銷量呈現下降趨勢，預計未來將接近底點。分析指出，黃金產量的減少主要受到技術進步和環保意識提高的影響。同時，黃金消費量的減少則主要受到經濟不景氣和投資者轉向其他投資渠道的影響。分析認為，黃金市場在未來一段時間內將保持低水平運行，投資者應謹慎對待。

香港籲請共市 履行多職協定

【本報訊】香港各界呼籲中央政府履行多項職協定，以促進香港與內地的經濟合作。各界表示，香港作為國際金融中心和貿易樞紐，與內地的經濟聯繫日益密切。中央政府應進一步落實職協定，為香港提供更多的支持和保障，以促進香港經濟的持續發展。

大埔端節龍舟競賽 五十隊已抽籤排位

大會邀請英軍司令卓保邦主領獎 另有邀請賽電視隊亦參加

【本報大埔訊】大埔區端節龍舟競賽，日前已抽籤排定五十支隊伍的比賽順序。大會邀請了英軍司令卓保邦擔任主領獎嘉賓。此外，大會還特別邀請了電視隊參加，以擴大比賽的影響力。競賽將於本週末舉行，屆時將有數百名運動員參加，預計將是一場精彩的比賽。

馬灣亦辦龍舟競渡 東灣並有鳳艇表演

大龍是邀請賽 歡迎中龍參加

【本報馬灣訊】馬灣區亦將於本週末舉辦龍舟競渡活動。此外，東灣地區還將舉行鳳艇表演，為觀眾帶來精彩的視覺享受。大龍競渡是邀請賽，歡迎各區中龍隊伍參加。馬灣區表示，希望透過此項活動，增進區內居民的團結，並展示馬灣區的文化特色。

青衣新郵局 週下遷新址

服務範圍擴大 遷往新址後將更便利

【本報訊】青衣區新郵局將於下週遷往新址。新址位於交通便利之處，將為居民提供更便利的服務。郵局表示，新址的設施將更加完善，服務範圍也將進一步擴大。居民在前往新址辦理業務時，可節省不少時間和精力。郵局呼籲居民留意新址的變動，以便及時前往辦理業務。

沙田火炭建築地盤 地盤工人 觸電身亡

【本報訊】沙田火炭一建築地盤發生一起觸電身亡事故。死者為一名地盤工人，在進行施工時不慎觸及高壓電線，導致慘劇發生。事故發生後，有關部門已展開調查，並對現場進行了封鎖。地盤負責人表示，將全力配合調查，並對事故進行深入分析，以吸取教訓，防止類似事故再次發生。

三名董事各判罰款 造假賬圖混水摸魚

【本報訊】三名公司董事因造假賬圖混水摸魚，被法院判處各罰款。法院在審理過程中發現，該三名董事在經營公司期間，存在嚴重的財務造假行為，嚴重損害了公司的利益和股東的權益。法院表示，將依法追究相關責任人的法律責任，以維護法律的尊嚴和社會的公平正義。

陳國治在獅子會演講 出任世界足球裁判

【本報訊】前香港足球隊教練陳國治，日前在獅子會演講，分享其出任世界足球裁判的經驗。陳國治在演講中詳細介紹了足球裁判的工作內容、要求和挑戰。他表示，出任足球裁判是一項極具挑戰性的工作，需要具備豐富的足球知識、良好的溝通能力和堅強的意志。演講吸引了眾多足球愛好者參加，現場氣氛熱烈。

雙邊協議談判在布魯塞爾舉行 香港籲請共市 履行多職協定

【本報訊】有關雙邊協議的談判，日前在布魯塞爾舉行。香港方面呼籲中央政府履行多項職協定，以促進香港與內地的經濟合作。談判雙方就相關問題進行了深入討論，並達成了一些初步共識。香港方面表示，將繼續與中央政府保持溝通，爭取儘快落實職協定，為香港經濟的發展創造有利條件。

心中童兒衣青 劃計勵獎讀開

獎頒銀漢胡送天陳 另有邀請賽電視隊亦參加

【本報訊】「心中童兒衣青」計劃，日前舉行頒獎典禮，表彰在閱讀方面表現優異的學生。頒獎典禮由陳天漢先生主持，並邀請了多位嘉賓出席。獲獎學生在台上領獎時，顯得非常興奮。計劃負責人表示，將繼續支持此項計劃，鼓勵更多學生參與閱讀，提高閱讀興趣。

馬灣亦辦龍舟競渡 東灣並有鳳艇表演

大龍是邀請賽 歡迎中龍參加

【本報馬灣訊】馬灣區亦將於本週末舉辦龍舟競渡活動。此外，東灣地區還將舉行鳳艇表演，為觀眾帶來精彩的視覺享受。大龍競渡是邀請賽，歡迎各區中龍隊伍參加。馬灣區表示，希望透過此項活動，增進區內居民的團結，並展示馬灣區的文化特色。

青衣新郵局 週下遷新址

服務範圍擴大 遷往新址後將更便利

【本報訊】青衣區新郵局將於下週遷往新址。新址位於交通便利之處，將為居民提供更便利的服務。郵局表示，新址的設施將更加完善，服務範圍也將進一步擴大。居民在前往新址辦理業務時，可節省不少時間和精力。郵局呼籲居民留意新址的變動，以便及時前往辦理業務。

沙田火炭建築地盤 地盤工人 觸電身亡

【本報訊】沙田火炭一建築地盤發生一起觸電身亡事故。死者為一名地盤工人，在進行施工時不慎觸及高壓電線，導致慘劇發生。事故發生後，有關部門已展開調查，並對現場進行了封鎖。地盤負責人表示，將全力配合調查，並對事故進行深入分析，以吸取教訓，防止類似事故再次發生。

三名董事各判罰款 造假賬圖混水摸魚

【本報訊】三名公司董事因造假賬圖混水摸魚，被法院判處各罰款。法院在審理過程中發現，該三名董事在經營公司期間，存在嚴重的財務造假行為，嚴重損害了公司的利益和股東的權益。法院表示，將依法追究相關責任人的法律責任，以維護法律的尊嚴和社會的公平正義。

陳國治在獅子會演講 出任世界足球裁判

【本報訊】前香港足球隊教練陳國治，日前在獅子會演講，分享其出任世界足球裁判的經驗。陳國治在演講中詳細介紹了足球裁判的工作內容、要求和挑戰。他表示，出任足球裁判是一項極具挑戰性的工作，需要具備豐富的足球知識、良好的溝通能力和堅強的意志。演講吸引了眾多足球愛好者參加，現場氣氛熱烈。

雙邊協議談判在布魯塞爾舉行 香港籲請共市 履行多職協定

【本報訊】有關雙邊協議的談判，日前在布魯塞爾舉行。香港方面呼籲中央政府履行多項職協定，以促進香港與內地的經濟合作。談判雙方就相關問題進行了深入討論，並達成了一些初步共識。香港方面表示，將繼續與中央政府保持溝通，爭取儘快落實職協定，為香港經濟的發展創造有利條件。

集郵

期一五六第

太平洋戰爭慘痛歷史的一頁

紀念班丹日四十週年

今年四月，菲律賓將舉行紀念「班丹日」四十週年。當年日軍進攻菲律賓，麥克阿瑟將軍率領美軍退守班丹，負隅頑抗，歷時九十八天之久，終因彈盡糧絕，於一九四五年二月，美軍在班丹東岸登陸，光復菲律賓。

文苑

戰爭是可怕的。人類從前所收的戰果，多如牛毛。但如菲律賓之戰，則可謂人類戰爭史上，最慘痛的一頁。菲律賓之戰，係在太平洋戰爭中，最慘痛的一頁。菲律賓之戰，係在太平洋戰爭中，最慘痛的一頁。菲律賓之戰，係在太平洋戰爭中，最慘痛的一頁。

菲律賓上戰場

菲律賓之戰，係在太平洋戰爭中，最慘痛的一頁。菲律賓之戰，係在太平洋戰爭中，最慘痛的一頁。菲律賓之戰，係在太平洋戰爭中，最慘痛的一頁。菲律賓之戰，係在太平洋戰爭中，最慘痛的一頁。

空襲珍珠港

一九四一年十二月七日，日本海軍航空隊，對珍珠港發動空襲。珍珠港之空襲，係在太平洋戰爭中，最慘痛的一頁。珍珠港之空襲，係在太平洋戰爭中，最慘痛的一頁。珍珠港之空襲，係在太平洋戰爭中，最慘痛的一頁。

日本海軍

日本海軍，係在太平洋戰爭中，最慘痛的一頁。日本海軍，係在太平洋戰爭中，最慘痛的一頁。日本海軍，係在太平洋戰爭中，最慘痛的一頁。日本海軍，係在太平洋戰爭中，最慘痛的一頁。

太平洋戰爭

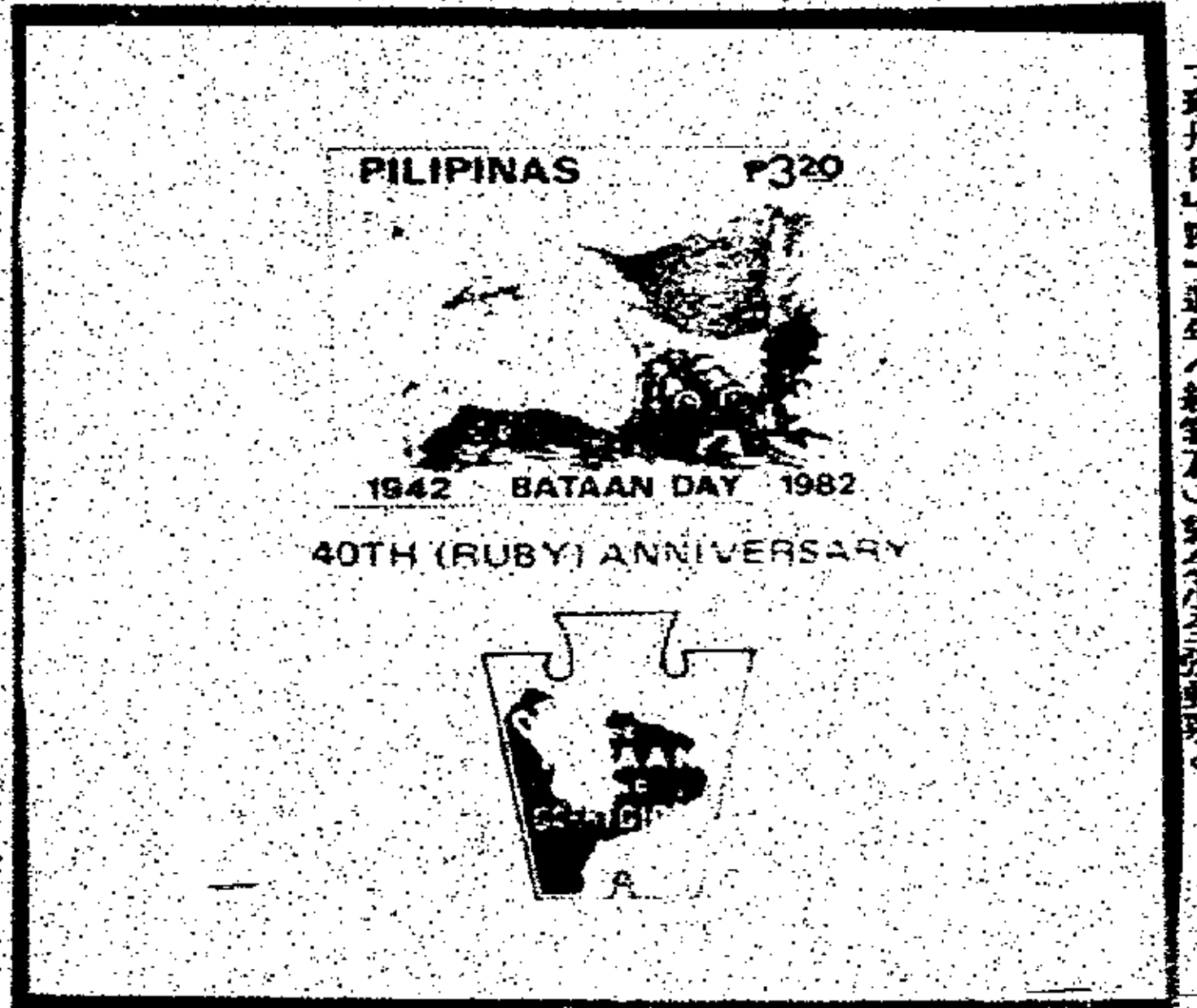
太平洋戰爭，係在太平洋戰爭中，最慘痛的一頁。太平洋戰爭，係在太平洋戰爭中，最慘痛的一頁。太平洋戰爭，係在太平洋戰爭中，最慘痛的一頁。太平洋戰爭，係在太平洋戰爭中，最慘痛的一頁。

班丹日

班丹日，係在太平洋戰爭中，最慘痛的一頁。班丹日，係在太平洋戰爭中，最慘痛的一頁。班丹日，係在太平洋戰爭中，最慘痛的一頁。班丹日，係在太平洋戰爭中，最慘痛的一頁。

菲律賓

菲律賓，係在太平洋戰爭中，最慘痛的一頁。菲律賓，係在太平洋戰爭中，最慘痛的一頁。菲律賓，係在太平洋戰爭中，最慘痛的一頁。菲律賓，係在太平洋戰爭中，最慘痛的一頁。



在九三五年所出之紀念郵票，係在太平洋戰爭中，最慘痛的一頁。在九三五年所出之紀念郵票，係在太平洋戰爭中，最慘痛的一頁。在九三五年所出之紀念郵票，係在太平洋戰爭中，最慘痛的一頁。

美國總統

美國總統，係在太平洋戰爭中，最慘痛的一頁。美國總統，係在太平洋戰爭中，最慘痛的一頁。美國總統，係在太平洋戰爭中，最慘痛的一頁。美國總統，係在太平洋戰爭中，最慘痛的一頁。

德生

德生，係在太平洋戰爭中，最慘痛的一頁。德生，係在太平洋戰爭中，最慘痛的一頁。德生，係在太平洋戰爭中，最慘痛的一頁。德生，係在太平洋戰爭中，最慘痛的一頁。

嘉慶

嘉慶，係在太平洋戰爭中，最慘痛的一頁。嘉慶，係在太平洋戰爭中，最慘痛的一頁。嘉慶，係在太平洋戰爭中，最慘痛的一頁。嘉慶，係在太平洋戰爭中，最慘痛的一頁。

總生

總生，係在太平洋戰爭中，最慘痛的一頁。總生，係在太平洋戰爭中，最慘痛的一頁。總生，係在太平洋戰爭中，最慘痛的一頁。總生，係在太平洋戰爭中，最慘痛的一頁。

美國總統

美國總統，係在太平洋戰爭中，最慘痛的一頁。美國總統，係在太平洋戰爭中，最慘痛的一頁。美國總統，係在太平洋戰爭中，最慘痛的一頁。美國總統，係在太平洋戰爭中，最慘痛的一頁。

德生

德生，係在太平洋戰爭中，最慘痛的一頁。德生，係在太平洋戰爭中，最慘痛的一頁。德生，係在太平洋戰爭中，最慘痛的一頁。德生，係在太平洋戰爭中，最慘痛的一頁。

嘉慶

嘉慶，係在太平洋戰爭中，最慘痛的一頁。嘉慶，係在太平洋戰爭中，最慘痛的一頁。嘉慶，係在太平洋戰爭中，最慘痛的一頁。嘉慶，係在太平洋戰爭中，最慘痛的一頁。



在九三五年所出之紀念郵票，係在太平洋戰爭中，最慘痛的一頁。在九三五年所出之紀念郵票，係在太平洋戰爭中，最慘痛的一頁。在九三五年所出之紀念郵票，係在太平洋戰爭中，最慘痛的一頁。

英海軍

英海軍，係在太平洋戰爭中，最慘痛的一頁。英海軍，係在太平洋戰爭中，最慘痛的一頁。英海軍，係在太平洋戰爭中，最慘痛的一頁。英海軍，係在太平洋戰爭中，最慘痛的一頁。

擊沉四艦

擊沉四艦，係在太平洋戰爭中，最慘痛的一頁。擊沉四艦，係在太平洋戰爭中，最慘痛的一頁。擊沉四艦，係在太平洋戰爭中，最慘痛的一頁。擊沉四艦，係在太平洋戰爭中，最慘痛的一頁。

英海軍

英海軍，係在太平洋戰爭中，最慘痛的一頁。英海軍，係在太平洋戰爭中，最慘痛的一頁。英海軍，係在太平洋戰爭中，最慘痛的一頁。英海軍，係在太平洋戰爭中，最慘痛的一頁。

擊沉四艦

擊沉四艦，係在太平洋戰爭中，最慘痛的一頁。擊沉四艦，係在太平洋戰爭中，最慘痛的一頁。擊沉四艦，係在太平洋戰爭中，最慘痛的一頁。擊沉四艦，係在太平洋戰爭中，最慘痛的一頁。

英海軍

英海軍，係在太平洋戰爭中，最慘痛的一頁。英海軍，係在太平洋戰爭中，最慘痛的一頁。英海軍，係在太平洋戰爭中，最慘痛的一頁。英海軍，係在太平洋戰爭中，最慘痛的一頁。

擊沉四艦

擊沉四艦，係在太平洋戰爭中，最慘痛的一頁。擊沉四艦，係在太平洋戰爭中，最慘痛的一頁。擊沉四艦，係在太平洋戰爭中，最慘痛的一頁。擊沉四艦，係在太平洋戰爭中，最慘痛的一頁。

英海軍

英海軍，係在太平洋戰爭中，最慘痛的一頁。英海軍，係在太平洋戰爭中，最慘痛的一頁。英海軍，係在太平洋戰爭中，最慘痛的一頁。英海軍，係在太平洋戰爭中，最慘痛的一頁。



在九三五年所出之紀念郵票，係在太平洋戰爭中，最慘痛的一頁。在九三五年所出之紀念郵票，係在太平洋戰爭中，最慘痛的一頁。在九三五年所出之紀念郵票，係在太平洋戰爭中，最慘痛的一頁。

集郵隨筆

集郵隨筆，係在太平洋戰爭中，最慘痛的一頁。集郵隨筆，係在太平洋戰爭中，最慘痛的一頁。集郵隨筆，係在太平洋戰爭中，最慘痛的一頁。集郵隨筆，係在太平洋戰爭中，最慘痛的一頁。

菲海軍

菲海軍，係在太平洋戰爭中，最慘痛的一頁。菲海軍，係在太平洋戰爭中，最慘痛的一頁。菲海軍，係在太平洋戰爭中，最慘痛的一頁。菲海軍，係在太平洋戰爭中，最慘痛的一頁。

菲海軍

菲海軍，係在太平洋戰爭中，最慘痛的一頁。菲海軍，係在太平洋戰爭中，最慘痛的一頁。菲海軍，係在太平洋戰爭中，最慘痛的一頁。菲海軍，係在太平洋戰爭中，最慘痛的一頁。

菲海軍

菲海軍，係在太平洋戰爭中，最慘痛的一頁。菲海軍，係在太平洋戰爭中，最慘痛的一頁。菲海軍，係在太平洋戰爭中，最慘痛的一頁。菲海軍，係在太平洋戰爭中，最慘痛的一頁。

菲海軍

菲海軍，係在太平洋戰爭中，最慘痛的一頁。菲海軍，係在太平洋戰爭中，最慘痛的一頁。菲海軍，係在太平洋戰爭中，最慘痛的一頁。菲海軍，係在太平洋戰爭中，最慘痛的一頁。

菲海軍

菲海軍，係在太平洋戰爭中，最慘痛的一頁。菲海軍，係在太平洋戰爭中，最慘痛的一頁。菲海軍，係在太平洋戰爭中，最慘痛的一頁。菲海軍，係在太平洋戰爭中，最慘痛的一頁。

菲海軍

菲海軍，係在太平洋戰爭中，最慘痛的一頁。菲海軍，係在太平洋戰爭中，最慘痛的一頁。菲海軍，係在太平洋戰爭中，最慘痛的一頁。菲海軍，係在太平洋戰爭中，最慘痛的一頁。



第六屆亞洲乒乓球錦標賽

中共混雙好手 囊括前四錦標

女雙中共亦佔準決兩席位

【本報訊】第六屆亞洲乒乓球錦標賽，在泰國曼谷舉行，中國隊在混雙項目中表現出色，囊括了前四名。在女雙項目中，中國隊也佔據了準決賽的兩個席位。

紐西蘭明赴西班牙 努力以赴期獲佳績

【本報訊】紐西蘭國家足球隊將於下月前往西班牙，參加一項國際足球錦標賽。球隊教練表示，隊員們將全力以赴，爭取取得好成績。

公開水球聯賽展開 海天輕取消防

【本報訊】公開水球聯賽昨日在灣仔舉行，海天隊以輕松姿態擊敗了消防隊。比賽過程精彩，吸引了不少觀眾到場觀看。

上週六日賽果

【本報訊】上週六、日兩天的比賽結果如下：
足球：香港隊對陣泰國隊，香港隊以2比1獲勝。
籃球：中國隊對陣日本隊，中國隊以85比75獲勝。
排球：美國隊對陣巴西隊，美國隊以3比1獲勝。

金馬倫勝科亞夫 美耶受傷代價大

【本報訊】在昨晚的足球比賽中，金馬倫隊以2比0擊敗了科亞夫隊。美耶在比賽中受傷，這對球隊來說是一個沉重的打擊。

工人世界

從一項住家調查報告中顯示 許多水上居民希望 轉往岸上就業安居

【本報訊】一項針對水上居民的調查顯示，由於生活環境惡劣，許多水上居民希望能夠轉往岸上就業和安居。調查發現，水上居民的生活條件非常艱苦，缺乏基本的衛生設施和就業機會。

部份居民登岸就業 地點多在荳蔻青衣

【本報訊】部分水上居民已經選擇登岸就業，他們的工作地點主要集中在荳蔻青衣一帶。這些居民表示，登岸後的生活條件得到了顯著改善，但也面臨著一些新的問題。

弄污環境大眾受害 培養德性消除暴戾

【本報訊】在灣仔一帶，由於部分居民的不當行為，導致環境受到污染，給大眾帶來了不便。有關方面呼籲居民加強自我約束，培養良好的公德心，共同營造一個清潔、和諧的居住環境。

你想找尋工作嗎?

【本報訊】如果你正在尋找工作機會，請關注以下信息：
1. 某工廠招聘熟練工人，待遇優厚。
2. 某公司招聘銷售人員，有培訓機會。
3. 某企業招聘行政人員，工作穩定。

工總青年中心 舉辦海浴晚會

【本報訊】工總青年中心將於本週末舉辦一場海浴晚會，歡迎廣大青年參加。晚會將有精彩的歌舞表演和遊戲活動，旨在增進青年之間的友誼。

無形垃圾難清理 有形垃圾易清除

純真青少年如一張白紙 染於社會則染於黃

【本報訊】青少年是社會的未來，但他們也很容易受到社會環境的影響。如果青少年接觸到不良信息，他們的行為可能會發生偏差。因此，社會應該加強對青少年的教育和引導，幫助他們樹立正確的世界觀和價值觀。

相互一任 責任

【本報訊】在社會生活中，每個人都應該承擔起自己的責任。只有每個人都盡到自己的責任，社會才能和諧穩定。我們應該相互尊重、相互理解，共同為社會的進步貢獻力量。

你理想嗎?

【本報訊】理想是人生的動力，但實現理想需要付出艱辛的努力。我們應該樹立遠大的理想，並為之不斷奮鬥。只有通過自己的努力，才能實現理想，創造美好的未來。

金門旅遊 3-319151

台北酒店訂房中心
美利特約代理
350(包接送)
第一 \$230
台北機票 \$620 台証 \$35

金輝

台灣旅遊
台北四日 \$2390
台北五日 \$2590
台北六日 \$2790
台北七日 \$2990

雅快

泰國芭提雅六天 \$1890
泰國曼谷六天 \$1990
泰國曼谷六天 \$2090
泰國曼谷六天 \$2190

欣欣

世界盃女籃觀禮團
四天 \$1050
七天 \$1550
十天 \$2050
十四天 \$2550

一心旅行社

台証 \$85
九次往返
台灣旅遊
台北四日 \$2390
台北五日 \$2590
台北六日 \$2790
台北七日 \$2990

港九各大旅行社聯合廣告

香港商會
旅遊協會會員

甜蜜假期

新加坡、馬來西亞、泰國及印尼專線
每天均有團出發
全線乘搭新航豪華客機
詳情請向各大旅行社報名查詢

萬里歐遊

十八天豪華遊覽團 \$9980
日期：7月17、19、24、27、31日 8月3、7、14日
由歐洲七個城市出發，住一流大酒店
每日三餐中西佳餚，專人導遊，專車接送
獨立成團，回程可停留倫敦
香港德輔道中48至52號裕昌大廈401-403室

全泰國

清邁四天 \$1790 清邁 八天 \$2190
曼谷四天 \$1790 曼谷 八天 \$2190
天天出發，全港首創
清邁——曼谷豪華搭泰航內陸機
勝在①皇家大酒店 ②第一大酒店
酒店③假日大酒店 ④文華大酒店

全台灣

豪華四天 \$1390 九天 \$1990
高級七天 \$1750 九天 \$2250
雙十節14天 \$2390 10天 \$2190
天天出發，日日獨立團
①豪華豪華客機，早去晚回，晚間
②華航南線內陸機(台北—高雄—台北)
③台北住新、最豪華之來來香格裡拉大酒店

全泰馬星

新加坡、聖陶沙島、吉隆坡、曼谷
馬六甲、黑風洞、芭提雅、桂河橋
全泰馬星(清邁、曼谷)十三天 \$3790
全泰 \$3390 曼谷 \$2690
逢星期一、四、六、日出發
高級豪華，膳食全日，絕無自費

日本韓國

日本本州八天豪華團 \$2790
逢星期二、四、五、六、日出發
※東京——大阪內陸機※
停留台北祇加收100元
九州鹿兒島八天 \$3090
韓日九天天豪華團 \$3690
韓國四、五天豪華團

分類廣告

本報分類廣告，內容豐富，刊登簡便，收費低廉，歡迎刊登。

小字：每行四角，四行一元二角。
大字：每行八角，四行二元四角。

租賃

美景花園：環境優美，交通便利，租金低廉。
男位出租：位於市中心，交通便利，租金低廉。
男位出租：位於市中心，交通便利，租金低廉。
男位出租：位於市中心，交通便利，租金低廉。

住宅

住宅出租：位於市中心，交通便利，租金低廉。
住宅出租：位於市中心，交通便利，租金低廉。
住宅出租：位於市中心，交通便利，租金低廉。

商業

商業出租：位於市中心，交通便利，租金低廉。
商業出租：位於市中心，交通便利，租金低廉。
商業出租：位於市中心，交通便利，租金低廉。

大角咀

大角咀：環境優美，交通便利，租金低廉。
大角咀：環境優美，交通便利，租金低廉。
大角咀：環境優美，交通便利，租金低廉。

葵芳

葵芳：環境優美，交通便利，租金低廉。
葵芳：環境優美，交通便利，租金低廉。
葵芳：環境優美，交通便利，租金低廉。

葵青

葵青：環境優美，交通便利，租金低廉。
葵青：環境優美，交通便利，租金低廉。
葵青：環境優美，交通便利，租金低廉。

葵翠

葵翠：環境優美，交通便利，租金低廉。
葵翠：環境優美，交通便利，租金低廉。
葵翠：環境優美，交通便利，租金低廉。

物業

物業：環境優美，交通便利，租金低廉。
物業：環境優美，交通便利，租金低廉。
物業：環境優美，交通便利，租金低廉。

寫字樓

寫字樓：環境優美，交通便利，租金低廉。
寫字樓：環境優美，交通便利，租金低廉。
寫字樓：環境優美，交通便利，租金低廉。

工廠

工廠：環境優美，交通便利，租金低廉。
工廠：環境優美，交通便利，租金低廉。
工廠：環境優美，交通便利，租金低廉。

商業

商業：環境優美，交通便利，租金低廉。
商業：環境優美，交通便利，租金低廉。
商業：環境優美，交通便利，租金低廉。

金輝

金輝：環境優美，交通便利，租金低廉。
金輝：環境優美，交通便利，租金低廉。
金輝：環境優美，交通便利，租金低廉。

夜冷

夜冷：環境優美，交通便利，租金低廉。
夜冷：環境優美，交通便利，租金低廉。
夜冷：環境優美，交通便利，租金低廉。

夜冷

夜冷：環境優美，交通便利，租金低廉。
夜冷：環境優美，交通便利，租金低廉。
夜冷：環境優美，交通便利，租金低廉。

夜冷

夜冷：環境優美，交通便利，租金低廉。
夜冷：環境優美，交通便利，租金低廉。
夜冷：環境優美，交通便利，租金低廉。

旅遊介紹 專欄廣告

永安旅行團

永安旅行團：環境優美，交通便利，租金低廉。
永安旅行團：環境優美，交通便利，租金低廉。
永安旅行團：環境優美，交通便利，租金低廉。

台灣

台灣：環境優美，交通便利，租金低廉。
台灣：環境優美，交通便利，租金低廉。
台灣：環境優美，交通便利，租金低廉。

菲律賓

菲律賓：環境優美，交通便利，租金低廉。
菲律賓：環境優美，交通便利，租金低廉。
菲律賓：環境優美，交通便利，租金低廉。

日本

日本：環境優美，交通便利，租金低廉。
日本：環境優美，交通便利，租金低廉。
日本：環境優美，交通便利，租金低廉。

美國 加拿大

美國 加拿大：環境優美，交通便利，租金低廉。
美國 加拿大：環境優美，交通便利，租金低廉。
美國 加拿大：環境優美，交通便利，租金低廉。

好世界酒樓

好世界酒樓：環境優美，交通便利，租金低廉。
好世界酒樓：環境優美，交通便利，租金低廉。
好世界酒樓：環境優美，交通便利，租金低廉。

菲律賓

菲律賓：環境優美，交通便利，租金低廉。
菲律賓：環境優美，交通便利，租金低廉。
菲律賓：環境優美，交通便利，租金低廉。

日本

日本：環境優美，交通便利，租金低廉。
日本：環境優美，交通便利，租金低廉。
日本：環境優美，交通便利，租金低廉。

逍遙度假添歡樂

逍遙度假添歡樂：環境優美，交通便利，租金低廉。
逍遙度假添歡樂：環境優美，交通便利，租金低廉。
逍遙度假添歡樂：環境優美，交通便利，租金低廉。

海上浮宮富利安

海上浮宮富利安：環境優美，交通便利，租金低廉。
海上浮宮富利安：環境優美，交通便利，租金低廉。
海上浮宮富利安：環境優美，交通便利，租金低廉。

好世界酒樓

好世界酒樓：環境優美，交通便利，租金低廉。
好世界酒樓：環境優美，交通便利，租金低廉。
好世界酒樓：環境優美，交通便利，租金低廉。

菲律賓

菲律賓：環境優美，交通便利，租金低廉。
菲律賓：環境優美，交通便利，租金低廉。
菲律賓：環境優美，交通便利，租金低廉。

分類廣告

本報分類廣告，內容豐富，刊登方便，收費低廉，歡迎各界人士垂詢。

小字：每行四角，每日十二元。
大字：每行八角，每日二十四元。

聘請

女助理文員
某大機構，聘請女助理文員，待遇優厚，有意者請洽：某某某。

會計師
某會計師事務所，聘請會計師，待遇從優，有意者請洽：某某某。

女學生兼職
某補習班，聘請女學生兼職，待遇優厚，有意者請洽：某某某。

津貼中學

某中學，聘請津貼中學教師，待遇優厚，有意者請洽：某某某。

女校工
某女校，聘請女校工，待遇從優，有意者請洽：某某某。

會計師
某會計師事務所，聘請會計師，待遇從優，有意者請洽：某某某。

津貼中學

某中學，聘請津貼中學教師，待遇優厚，有意者請洽：某某某。

女校工
某女校，聘請女校工，待遇從優，有意者請洽：某某某。

會計師
某會計師事務所，聘請會計師，待遇從優，有意者請洽：某某某。

女校工

某女校，聘請女校工，待遇從優，有意者請洽：某某某。

會計師
某會計師事務所，聘請會計師，待遇從優，有意者請洽：某某某。

會計師
某會計師事務所，聘請會計師，待遇從優，有意者請洽：某某某。

會計師

某會計師事務所，聘請會計師，待遇從優，有意者請洽：某某某。

會計師
某會計師事務所，聘請會計師，待遇從優，有意者請洽：某某某。

會計師
某會計師事務所，聘請會計師，待遇從優，有意者請洽：某某某。

津貼中學

某中學，聘請津貼中學教師，待遇優厚，有意者請洽：某某某。

女校工
某女校，聘請女校工，待遇從優，有意者請洽：某某某。

會計師
某會計師事務所，聘請會計師，待遇從優，有意者請洽：某某某。

女校工

某女校，聘請女校工，待遇從優，有意者請洽：某某某。

會計師
某會計師事務所，聘請會計師，待遇從優，有意者請洽：某某某。

會計師
某會計師事務所，聘請會計師，待遇從優，有意者請洽：某某某。

會計師

某會計師事務所，聘請會計師，待遇從優，有意者請洽：某某某。

會計師
某會計師事務所，聘請會計師，待遇從優，有意者請洽：某某某。

會計師
某會計師事務所，聘請會計師，待遇從優，有意者請洽：某某某。

津貼中學

某中學，聘請津貼中學教師，待遇優厚，有意者請洽：某某某。

女校工
某女校，聘請女校工，待遇從優，有意者請洽：某某某。

會計師
某會計師事務所，聘請會計師，待遇從優，有意者請洽：某某某。

女校工

某女校，聘請女校工，待遇從優，有意者請洽：某某某。

會計師
某會計師事務所，聘請會計師，待遇從優，有意者請洽：某某某。

會計師
某會計師事務所，聘請會計師，待遇從優，有意者請洽：某某某。

會計師

某會計師事務所，聘請會計師，待遇從優，有意者請洽：某某某。

會計師
某會計師事務所，聘請會計師，待遇從優，有意者請洽：某某某。

會計師
某會計師事務所，聘請會計師，待遇從優，有意者請洽：某某某。

津貼中學

某中學，聘請津貼中學教師，待遇優厚，有意者請洽：某某某。

女校工
某女校，聘請女校工，待遇從優，有意者請洽：某某某。

會計師
某會計師事務所，聘請會計師，待遇從優，有意者請洽：某某某。

女校工

某女校，聘請女校工，待遇從優，有意者請洽：某某某。

會計師
某會計師事務所，聘請會計師，待遇從優，有意者請洽：某某某。

會計師
某會計師事務所，聘請會計師，待遇從優，有意者請洽：某某某。

會計師

某會計師事務所，聘請會計師，待遇從優，有意者請洽：某某某。

會計師
某會計師事務所，聘請會計師，待遇從優，有意者請洽：某某某。

會計師
某會計師事務所，聘請會計師，待遇從優，有意者請洽：某某某。

津貼中學

某中學，聘請津貼中學教師，待遇優厚，有意者請洽：某某某。

女校工
某女校，聘請女校工，待遇從優，有意者請洽：某某某。

會計師
某會計師事務所，聘請會計師，待遇從優，有意者請洽：某某某。

女校工

某女校，聘請女校工，待遇從優，有意者請洽：某某某。

會計師
某會計師事務所，聘請會計師，待遇從優，有意者請洽：某某某。

會計師
某會計師事務所，聘請會計師，待遇從優，有意者請洽：某某某。

會計師

某會計師事務所，聘請會計師，待遇從優，有意者請洽：某某某。

會計師
某會計師事務所，聘請會計師，待遇從優，有意者請洽：某某某。

會計師
某會計師事務所，聘請會計師，待遇從優，有意者請洽：某某某。

商業
政府工廠
裝修20年
專業師傅
承接各種
工廠裝修
工程
地址：新加坡
大坡大馬路
電話：2345678

廣告小業商
元十天每
個四字大
個四字小

註冊
有限公司
專改西裝
地址：新加坡
大坡大馬路
電話：2345678

裝修
承接各種
室內裝修
工程
地址：新加坡
大坡大馬路
電話：2345678

包工
承接各種
包工工程
地址：新加坡
大坡大馬路
電話：2345678

包工
承接各種
包工工程
地址：新加坡
大坡大馬路
電話：2345678

冷氣
承接各種
冷氣工程
地址：新加坡
大坡大馬路
電話：2345678

裝修
承接各種
裝修工程
地址：新加坡
大坡大馬路
電話：2345678

包工
承接各種
包工工程
地址：新加坡
大坡大馬路
電話：2345678

冷氣
承接各種
冷氣工程
地址：新加坡
大坡大馬路
電話：2345678

裝修
承接各種
裝修工程
地址：新加坡
大坡大馬路
電話：2345678

包工
承接各種
包工工程
地址：新加坡
大坡大馬路
電話：2345678

冷氣
承接各種
冷氣工程
地址：新加坡
大坡大馬路
電話：2345678

裝修
承接各種
裝修工程
地址：新加坡
大坡大馬路
電話：2345678

包工
承接各種
包工工程
地址：新加坡
大坡大馬路
電話：2345678

冷氣
承接各種
冷氣工程
地址：新加坡
大坡大馬路
電話：2345678

裝修
承接各種
裝修工程
地址：新加坡
大坡大馬路
電話：2345678

包工
承接各種
包工工程
地址：新加坡
大坡大馬路
電話：2345678

冷氣
承接各種
冷氣工程
地址：新加坡
大坡大馬路
電話：2345678

裝修
承接各種
裝修工程
地址：新加坡
大坡大馬路
電話：2345678

包工
承接各種
包工工程
地址：新加坡
大坡大馬路
電話：2345678

冷氣
承接各種
冷氣工程
地址：新加坡
大坡大馬路
電話：2345678

裝修
承接各種
裝修工程
地址：新加坡
大坡大馬路
電話：2345678

包工
承接各種
包工工程
地址：新加坡
大坡大馬路
電話：2345678

冷氣
承接各種
冷氣工程
地址：新加坡
大坡大馬路
電話：2345678

裝修
承接各種
裝修工程
地址：新加坡
大坡大馬路
電話：2345678

包工
承接各種
包工工程
地址：新加坡
大坡大馬路
電話：2345678

冷氣
承接各種
冷氣工程
地址：新加坡
大坡大馬路
電話：2345678

裝修
承接各種
裝修工程
地址：新加坡
大坡大馬路
電話：2345678

包工
承接各種
包工工程
地址：新加坡
大坡大馬路
電話：2345678

冷氣
承接各種
冷氣工程
地址：新加坡
大坡大馬路
電話：2345678

裝修
承接各種
裝修工程
地址：新加坡
大坡大馬路
電話：2345678

包工
承接各種
包工工程
地址：新加坡
大坡大馬路
電話：2345678

冷氣
承接各種
冷氣工程
地址：新加坡
大坡大馬路
電話：2345678

裝修
承接各種
裝修工程
地址：新加坡
大坡大馬路
電話：2345678

包工
承接各種
包工工程
地址：新加坡
大坡大馬路
電話：2345678

冷氣
承接各種
冷氣工程
地址：新加坡
大坡大馬路
電話：2345678

裝修
承接各種
裝修工程
地址：新加坡
大坡大馬路
電話：2345678

包工
承接各種
包工工程
地址：新加坡
大坡大馬路
電話：2345678

冷氣
承接各種
冷氣工程
地址：新加坡
大坡大馬路
電話：2345678

裝修
承接各種
裝修工程
地址：新加坡
大坡大馬路
電話：2345678

包工
承接各種
包工工程
地址：新加坡
大坡大馬路
電話：2345678

冷氣
承接各種
冷氣工程
地址：新加坡
大坡大馬路
電話：2345678

裝修
承接各種
裝修工程
地址：新加坡
大坡大馬路
電話：2345678

包工
承接各種
包工工程
地址：新加坡
大坡大馬路
電話：2345678

方便讀者 選擇旅遊

日本本州 東京、大阪、日光、名古屋
京都、淺草、箱根、富士山
豐島園、子彈火車、太陽城
日八 \$2890 *全港獨有： ①日本環球片場
航天 ②琵琶湖

直飛大阪・東京返港・無須乘內陸機
減少行車16小時・免除舟車勞頓之苦

* 乘日航747客機、早機去，晚機返。 * 節目應有盡有、膳食敬請全港最靚。
* 住太陽城、山中湖等一流大酒店。 * 獨立成團、盡有人傾陪。

天天出發（回程可停台北）

分社直營
獨家主辦

\$31.90

★假日及公眾假期照常辦公★

桂林

足4天6月6.10.17.24日 \$1580
 7月11.15.22.24.29.31日 \$1660
 8月5.12.19.26日
 全部採用三程飛機・船返

票務部： 特備廉價機票往美國、加拿大、歐洲、東南亞各地歡迎查詢
專線電話：3-320911-6 5-218161-6

菲律賓碧瑤百島流貴賓團

暢遊馬尼拉市區名勝、百島流、碧瑤、文化村、賭場、百勝灘急流瀑布、多晚夜總會、住宿馬尼拉五星總統及夏宮大酒店。本團並採用 **Philippine Airlines** A300型豪華噴射客機，團團獨立，非包機可比。專人領隊，依時出發，穩健妥當，賓至如歸。逢星期六、日、一、二出發

七天特價\$1990 六天特價\$1890

運

阿里山

環島九天\$1899
逢星期六出發

環島暢遊台灣各大名勝

廿國慶團

雙十節十四天\$2090

歡迎社團同業洽詢

代理各大航空公司機票

<h1>慶華彩虹假期</h1>	
HK\$2,880 出發 香港, 奈良, 京都, 富士山, 箱根, 子彈快車, 演: \$80	九州七天 HK\$2,790 逢星期四出發 暢遊鹿兒島, 櫻庭園, 霧島, 宮崎, 磁力火車試驗場, 野生動物園, 別府地獄群, 阿蘇火山, 熊本古城, 福岡等。 欣賞夜總會及劇場表演
	酒店 + 機票 台北 \$1,000 曼谷 \$1,750

彩虹假期有限公司 (星期日及公眾假期照常辦公)
總行：九龍彌敦道118號美麗華酒店
樂富商場125至166室 電話：3-695121 3-674192

旅遊介紹

專欄廣告

方便讀者 選擇旅遊

Choicest Holiday
彩虹假期 譽滿港澳
集團經營 享受超值

代售各地廉價機票

美加	六天 HK\$5,490 十二天 HK\$8,890 出發日期：逢星期五、六
日本	本州七天 HK\$2,890 九州七天 HK\$2,790 出發日期：逢星期四、六

泰國 七天 HK\$1,790
出發日期：逢星期五、六、日

菲律賓 七天 HK\$1,890
出發日期：逢星期五、六

星馬 七天 HK\$2,490 (檳城)
出發日期：逢星期三、六

台灣豪華彩虹假期 七天 \$1,690
九天 \$1,890

精選台北、故宮、陽明山、野柳、日月潭、溪頭、嘉義、高雄、澎湖、佛光山、台南、彰化、台中、梨山、橫貫公路、天祥、花蓮、六福村野生動物園、石門水庫等。欣賞夜總會表演。

①乘新航747豪華客機。
②花蓮至台北，乘內陸飛機，縮短行程時間。
③精選行程，遍遊寶島名勝。
④住統一等一流大酒店。

天天出發

酒店+機票

台北	\$1,009
曼谷	\$1,750
東京	\$2,449

澳門總代理：捷成旅遊有限公司
板樟堂街1-F地下 電話：77434

彩虹假期有限公司 (星期日及公眾假期照常辦公)
元朗分行：元朗大馬路163號二樓 (泰林樓上) 電話：0-797331-4

彩虹假期有限公司 (星期日及公眾假期照常辦公)
總行：九龍彌敦道118號美蘭酒店
樂富商場125至166室 電話：3-695121 3-674192

星晨旅遊有限公司

日本本州八天最舒適豪華團
暢遊東京、大阪、箱根、富士山、京都、奈良、名古屋、日光、西陣、美加多夜總會，全日本最著名之富士山樂園 (日本富士山樂園)，白絲瀑布、濱名湖、山中湖、新幹線 (子彈火車)，住宿一流豪華大酒店。

天天出發 \$2990

特有優點：香港直飛大阪，晚機由東京返港，旅遊時間最充足。
①可減少東京往返大板行車時間9小時之疲勞。
②不用坐內陸機，往返機場，多餘浪費時間4小時。
③增加全港獨有寶家水中芭賽舞表演節目。

直航高雄 台灣環島 阿里山 六福村

1. 住圓山、希爾頓、阿里山賓館，全港獨有，歡迎比較。
2. 專家策劃，創新行程，內容充實，內航飛機環島。
3. 多晚夜總會表演，購置多元化，保證與別不同。
4. 直接經營，穩健可靠，專人領隊，團獨獨立。
5. 全部導遊均經驗格精選，保證賓至如歸。
6. 早機去，晚機返，觀光時間最充足。

日亞航早機 天天出發 九天 \$1950
七天 \$1690

票務部：特備廉價機票往美國、加拿大、歐洲、東南亞各地歡迎查詢

鹿兒島九州本州豪華團
行程包括 (九州) 鹿兒島、櫻島活火山、長崎、指宿、青島、宮崎、自然動物園、別府地獄噴泉、阿蘇火山、熊本、天草五橋、雲仙、長崎、福岡、(本州) 東京、富士山 (日本富士山樂園)、購物中心銀座。全港一流大酒店，鹿兒島、指宿觀光酒店及東京太陽城太子酒店。

逢星期四九州七天 \$2990
逢星期一、三九州八天 \$3290
逢星期六九州九天 \$3690

永安旅行團

歷史悠久 信用可靠

本社的超級豪華團是住宿律他尼五星級大酒店，同類旅行團亦稱超級豪華團者只住二三酒店而已，無與倫比，因此，在選擇去曼谷時應注意該團之酒店是否五星級，同時，本社之曼谷團是直接由曼谷分社安排，集中一流的導遊為君服務。自購豪華遊覽車，保證有賓至如歸之感，早機出發，下午機返港。

曼谷七天豪華團 \$1760 天天出發
(住律他尼大酒店)

曼谷布吉島七天豪華團 \$2290 逢星期四出發
(註：布吉島及蘇丹灣風景遠勝清邁)

南海天堂，椰樹飄香，熱帶風情，如詩如畫，往馬星遊覽，四季皆宜，行程遍遊檳城太平，怡保，吉隆坡，雲頂高原，新加坡，聖淘沙島等，住宿一流酒店，新加坡分社直接經營 (據本社所知本港之旅行社在新加坡設有分社者只有永安旅行社一家)

馬星橫城七天豪華團 \$2690 逢星期六出發
馬星橫城七天豪華團 \$2599 逢星期一、三出發

由1972年開始，本社之馬星豪華旅行團已譽滿全港，參加人數超過五萬人，走遍馬星三邦十餘名城，包括曼谷、芭提雅、布吉島、蘇丹灣、合艾、檳城、太平、怡保、吉隆坡、雲頂高原、新加坡、聖淘沙島等名勝，新加坡及曼谷永安分社直營，保證參加者個個滿意而歸。

馬星十二天豪華團 \$3580 6月15日、7月21日、25日、29日、8月2、6、10、14、22日
馬星十二天豪華團 \$3580 6月11日、7月20日、24日、28日、8月1、5、9、13、21日
馬星十天豪華團 \$3380 逢星期四出發
馬星十天超級豪華團 \$3880 6月10日、7月15日、22日、8月5日、19日

康泰旅行社有限公司

歷史悠久 * 專業旅遊

總社：中環大馬路中環廣場大廈6樓 5-240061
中環皇后大道中111號 5-444544
分社：中環德輔道中141號國際大廈18樓 5-444544
尖沙咀彌敦道23號瑞興大廈11樓 5-676111
旺角彌敦道636號銀行中心20樓 5-305207
機票部專線 3-676171 5-211411

星期日照常辦公—中環總社及尖沙咀分社

全港最高級台灣豪華團
節目最豐富、暢遊台北、陽明山、野柳、六福村、石門水庫、中正紀念堂、台中、日月潭、阿里山、高雄、澎湖、墾丁、花蓮、天祥、橫貫公路、豪華四天 \$1390 七天 \$1750 九天 \$1990 雙十節14天
台北花蓮四天 \$1490 七天 \$1950 九天 \$2250 \$2390
天天出發 (乘搭華航)

航機：乘搭中華航空公司豪華客機，早機去，晚機返，乘華航往返台灣乃最佳選擇，班次最多，回程可停台北、早午晚機任君選擇。
內陸機：華航兩程內陸機 (台北—花蓮，高雄—台北) 節省行車16小時。
住宿：全港一流大酒店，台北市最新、最大之來來香里拉大酒店。
膳食：膳食全港最靚，選用粵菜、台灣菜、獨有四晚豪華夜總會。

送大旅行噏
價值三百五十元

康泰美加高級豪華團
觀光團高級豪華 * 探親團妥善安排
乘搭中華747SP豪華客機 (回程可延期返港)
遍遊：夏威夷、珍珠港、洛杉磯、迪斯尼樂園、紐約、拉斯維加斯賭城、三藩市、金門橋、荷里活環球片場、華盛頓、加拿大溫哥華、多倫多、尼亞加拉瀑布

1. 美國西岸八天觀光/探親團 \$6990
2. 美國西岸八天豪華觀光團 \$7390
3. 美國西岸十天豪華觀光團 \$8290
4. 美加西岸十一天豪華觀光團 \$9990

5. 美加東岸八天觀光/探親團 \$10390
6. 美加東岸十六天大聯遊 \$14990
7. 夏威夷八天列島聯遊 \$5880

行程充實 * 節目豐富
逢星期一、三、六出發 (獨家主辦，本社領隊帶足全程)

南華(快捷)旅行社有限公司

日本本州八天 \$2990
暢遊大阪、京都、奈良、名古屋、箱根、富士山、東京、豐島園、美加多夜總會，住宿一流酒店。乘國泰飛機直飛大阪，由東京返港，節省行車時間。

逢星期日出發

韓國四天 \$2290
1. 美國泰珍寶客機
2. 早機去晚機返行程足四天
3. 回程可停台北不另收費
4. 住宿巴曉沙及華克山莊喜來登

機票加酒店三晚
逢星期六出發

美加·歐洲

1	夏威夷八天列島	\$5889
2	夏威夷八天消遣	\$3990
3	美國西岸八天	\$5499
4	美國西岸六天	\$6990
5	美國西岸四天	\$9990
6	美加西岸八天	\$10989
7	美加西岸六天	\$6480
8	歐洲16天	\$9380

每星期均有團出發

星馬橫城7天 \$2599
星馬關丹7天 \$2699
星馬馬六甲10天 \$2999
星馬馬六甲12天 \$3590
印尼7天 \$3190
逢週一、三、四、六、日出發

多來美旅遊有限公司

香港德輔道中19號C 環球商場303室 5-216131-4
九龍彌敦道343 永安置業大廈1301 (大華戲院對面) 3-323661-6 (假日照常)

歐洲超值豪華團12天 \$7995
暢遊羅馬、佛羅倫斯、比薩斜塔、摩納哥、尼斯、琉森、鐵力士雪山、蘇黎世、巴黎、倫敦，全程住宿一流大酒店，每天供全膳，以中國餐為主，多程內航機，省時舒適，回程更可自由選擇停留倫敦及巴黎，優點特多歡迎比較。
5月22 6月5 6月19 7月17 8月21 9月25

澳紐精華遊8天 \$6995 15天 \$14,495
暢遊墨爾本，雲格勒特，根高本，特列布堪塔拉，雪梨，黃金海岸，紐西蘭，聖堂城，皇后城，德安娜，路多盧亞，奧克蘭等，全程住宿一流大酒店及全膳供應中國餐，澳洲航空公司鼎力贊助。
5月28 6月11, 25 7月9, 16, 23 8月6, 13, 20 9月10, 24

美加西岸豪華團 9天 \$6989 13天 \$10,389
暢遊舊金山、鑽石山、伊奧蘭尼皇宮、洛杉磯、和路斯尼樂園、聖地牙哥、獅子自然野生公園、環球片場、拉斯維加斯 (賭城)、大峽谷、三藩市、金門大橋、雙峯山、漁人碼頭、溫哥華、士丹尼公園、煤氣鎮、專人領隊，住宿一流豪華大酒店。
●乘搭新航豪華747 珍寶客機，直飛夏威夷，節省八小時飛行時間。
●早機到，晚機返，觀光時間最充足。
●方便探親，機票可停120天，返港時可停三藩市、夏威夷、東京及台北。
●取價特廉，增補超值享受。

逢星期一出發 本公司免費代辦簽證、免往領事館輪候，快捷妥當

星馬(檳城、怡保)泰新①皇城江沙 增②美馬高原
新加坡、聖陶沙島、吉隆坡、雲頂高原、曼谷、芭提雅
星馬七 \$2490 馬星泰九 \$2790 星馬泰十 \$3490
馬城天 馬城國天

新加坡直飛檳城，節省行車時間9小時
乘直升機遊雲頂高原

* 全港最高級豪華，節目全港最多。 * 豪華團膳食，絕無自費。
* 住宿阿波羅、總統等一流大酒店。 * 乘星航747客機，早機去，晚機返。
逢星期一、二、三、六出發 (回程可停吉隆坡及星加坡)

博覽旅遊
中國皇后大道中48號萬年大廈
電話：5-217205-00 5-268305

全泰國 \$1750
曼谷、桂河橋、清邁、芭提雅
高泰七級華天 清邁八級華天
全港獨有：①長勝灘 ②仙猴山 ③伊甸園 ④泰國迪士尼樂園 ⑤芭提雅嘉樂斯酒店 ⑥曼谷、免費任意營泰國生菓

* 三晚芭提雅、六次高級夜總會，節目全港最多、膳食全港最靚。
* 曼谷住最高級之MANHATTAN，芭提雅住有私家海灘之ROYAL CLIFF HOTEL。
* 乘星航、早機去，晚機返。

天天出發

星晨旅遊有限公司

馬(檳城)星泰 曼谷 芭提雅
暢遊吉隆坡、檳城、怡保、黑風洞、檳榔嶼、雲頂高原、清邁、泰國博物院、精武山、英雄紀念碑、玉屋 (內藏中國真古名貴玉器)、新加坡、聖陶沙島、牛車水、海洋博物館、飛禽公園、裕華園、遊花龍山可俯瞰新加坡全景、曼谷、芭提雅、古城、玉佛寺、蛇園、珊瑚島、玫瑰花園、水上市場、鱷魚湖等。住宿一流豪華大酒店，獨立成團，專人領隊，早機去，晚機返。

逢星期二、六出發 (檳城) 七天 \$2790 十二天 \$3490
逢星期三、六出發 (檳城) 七天 \$2490

美加西岸豪華團
暢遊舊金山、鑽石山、伊奧蘭尼皇宮、洛杉磯、和路斯尼樂園、聖地牙哥、獅子自然野生公園、環球片場、拉斯維加斯 (賭城)、大峽谷、三藩市、金門大橋、雙峯山、漁人碼頭、溫哥華、士丹尼公園、煤氣鎮、專人領隊，住宿一流豪華大酒店。

●乘搭新航豪華747 珍寶客機，直飛夏威夷，節省八小時飛行時間。
●早機到，晚機返，觀光時間最充足。
●方便探親，機票可停120天，返港時可停三藩市、夏威夷、東京及台北。
●取價特廉，增補超值享受。

逢星期四出發 美國西岸十天 \$7690 美加西岸十二天 \$9690

票務部：特備廉價機票往美國、加拿大、歐洲、東南亞各地歡迎查詢

曼谷芭提雅清邁貴賓團
暢遊著名佛寺、玫瑰花園、桂河橋、大佛統、水上市場、大皇宮、芭提雅、珊瑚島、古城文化、鱷魚湖、泰皇夏宮、古都大城、清邁、雙龍廟、素貼山、美人窩等。多晚夜總會，住宿芭提雅夏宮，納萊，清邁住萊里旺大酒店，獨立成團。

新增加內容：包括東芭文化村、芭提雅三晚，曼谷住豪華之DUSIT THANI 曼谷七天團 \$1760
大酒店，全港獨家採用，歡迎比較。 清邁八天團 \$1990

天天出發

